



Ostende et son port de pêche. Le plus grand réseau de la côte belge, sur la mer du Nord, avec sa plage très belle, son casino, sa source thermale et tant d'autres divertissements.

Oui! La Belgique est plus qu'un pays de cathédrales et de musées!

par Noëlla Desjardins
 Chroniqueur de tourisme

On aurait peut-être tendance à croire que la Belgique n'est qu'un pays de cathédrales, de musées et de vieilles pierres.

Pour qui veut autre chose, les attractions ne manquent pas.

Ne perdons pas de vue que Bruxelles n'est qu'à 43 milles des plages de la mer du Nord. Et les stations balnéaires fourmillent d'activités pour toute la famille.

D'abord Ostende, le plus grand réseau de la côte, avec sa plage magnifique, son casino, sa source thermale, son club de golf et sa piste de course.

Knokke-le-Zoute est la station la plus sophistiquée avec ses hôtels de luxe, ses courts de tennis, ses deux terrains de golf, son casino où l'on donne également des concerts, et où se tiennent divers événements culturels et artistiques.

En outre, cet endroit de villégiature est le rendez-vous de la belle société belge. Une promenade dans ce parc immense, où se cachent le plus souvent derrière des haies, de hautes grilles ou des arbres géants, des villas cosues qui font l'envie des promeneurs, et parfois leur coupent le souffle... est digne d'intérêt.

A Middelkerke, on a ouvert récemment un nouveau casino.

Zeebrugge est une autre station balnéaire très animée. Très recherchée par les peintres, les artistes et les amateurs de sports nautiques.

Den Haan, Heist et Duinbergen sont des endroits de villégiature plus petits mais non moins agréables.

Je me rappelle la randonnée à Den Haan en ce beau samedi d'octobre. La halte à la terrasse d'un hôtel sur la digue, face à la mer. Et la route qui y conduit est un enchantement. Tout comme en Hollande, ces champs où paissent tranquillement les troupeaux, ont été arrachés à la mer par les polders. Nous entrons dans une véritable symphonie pastorale.

La Panne est un autre endroit charmant où l'on pratique le yachting et la voile.

Les pêcheurs ne sont pas oubliés non plus en Belgique. Les fleuves et les rivières qui traversent le pays offrent diverses variétés de poissons ainsi que toutes les facilités pour les amateurs de ce sport.

Pour ce qui est des chasseurs, la région des Arden-

est particulièrement riche en gibier. Depuis le canard sauvage jusqu'au sanglier, en passant par le perdrix, le faisane, le daim, etc... selon les saisons évidemment, à compter du 30 novembre.

Des excursions et divertissements

Le port d'Anvers, formé par les trois grands fleuves que sont l'Escaut, la Meuse et le Rhin, est considéré comme le port le plus méridional du delta, et intéressant à visiter à cause de son activité intense.

Il est le point de départ d'excursions sur l'Escaut, et aussi vers les stations balnéaires de la Mer du Nord et vers les Pays-Bas. Une excursion de deux jours, aller-retour, à Rotterdam, est des plus amusantes.

Deux fois par jour, en été, des bateaux font aussi la navette entre Namur et Dinant.

Reste encore la possibilité d'excursions sur les canaux de Bruges et de Gand, ainsi que des randonnées sur le canal maritime, avec embarquement au pont de Flandre, à Bruxelles.

Côté événements artistiques, le calendrier est très rempli durant la saison touristique.

A Bruxelles, le Théâtre de la Monnaie donne des représentations d'opéra et des spectacles par le Ballet du XXe siècle, sous la direction de Maurice Béjart. Sans oublier les représentations théâtrales, les concerts, les spectacles variés, etc., dans diverses salles de la ville.

Et les carillonneurs qui donnent des concerts dans le beffroi de certaines villes telles que: Bruges, Gand, Charleroi, Tournai, Mons et dans les cathédrales ou églises de: Anvers, Liège, Malines, Malmedy, Louvain.

Spécialités culinaires

C'est bien connu, les Belges aiment bien manger et bien boire. Un repas peut s'échelonner sur plusieurs heures et compte de nombreux services.

La bière reste la boisson nationale. On affirme que les Belges boivent plus de bière per capita, que tous les autres peuples.

Parmi les friandises, il faut citer les fameuses pralines, ces chocolats fourrés à la crème, délicieusement fon-

dants. Les Léonidas sont, je crois, les plus savoureux.

On notera aussi les dragées, ces amandes enrobées de sucre que l'on offre en Belgique à la naissance d'un bébé.

Le long de la côte de la mer du Nord on offre des Babelutes, tandis qu'à Tournai, on connaît un bonbon acidulé qui s'appelle "Bétises de Tournai".

Les fromages proviennent généralement de la partie sud de la Belgique, c'est-à-dire la partie influencée par la France.

Pour ce qui est des liqueurs, l'Élixir d'Anvers et l'Élixir de Spa rivalisent de popularité avec le gin de Hasselt.

Vous connaissez sûrement déjà les carbonnades flamandes, l'entrecôte à la moëlle, le jambon des Ardennes, le rognon de veau à la liégeoise, les fricadelles bruxelloises (minces tranches de steak braisées avec des endives, que l'on appelle chicorées là-bas).

Un musée de plein air

Connait-on le domaine de Bokrijk? Il se trouve à quelques milles seulement de Hasselt, dans la province de Limbourg, au nord-est de la Belgique, non loin d'Anvers

en somme. Ce domaine provincial, d'une superficie de 540 hectares, est un centre remarquable de culture populaire d'un grand attrait touristique.

Le domaine comprend, entre autres, un musée de plein air, unique en Belgique. On y a reconstitué un vieux village de la Campine avec ses fermes, ses étables, ses granges au toit de chaume, et une église du 12e siècle. Quelques autres provinces flamandes y sont aussi représentées.

Outre ce musée, le domaine de Bokrijk comprend: un grand parc de plaisance, de vastes espaces de jeux et de sports, un arboretum, une roseraie, des étangs dans leur cadre naturel, un enclos de cerfs, des restaurants, des brasseries. Bref, de quoi divertir toute la famille.

Ce domaine est ouvert à longueur d'année. Le prix d'entrée en est modique et on accorde une réduction pour les groupes et les enfants. Un terrain de stationnement de 4 hectares est à la disposition des automobilistes.

Et à part ça... s'il vous plaît? Les terrains de camping. J'allais les oublier. Ils ne sont cependant pas aussi nombreux qu'on le souhaiterait, mais il y en a... et ils sont très bien équipés.

Sommaire du cahier de tourisme

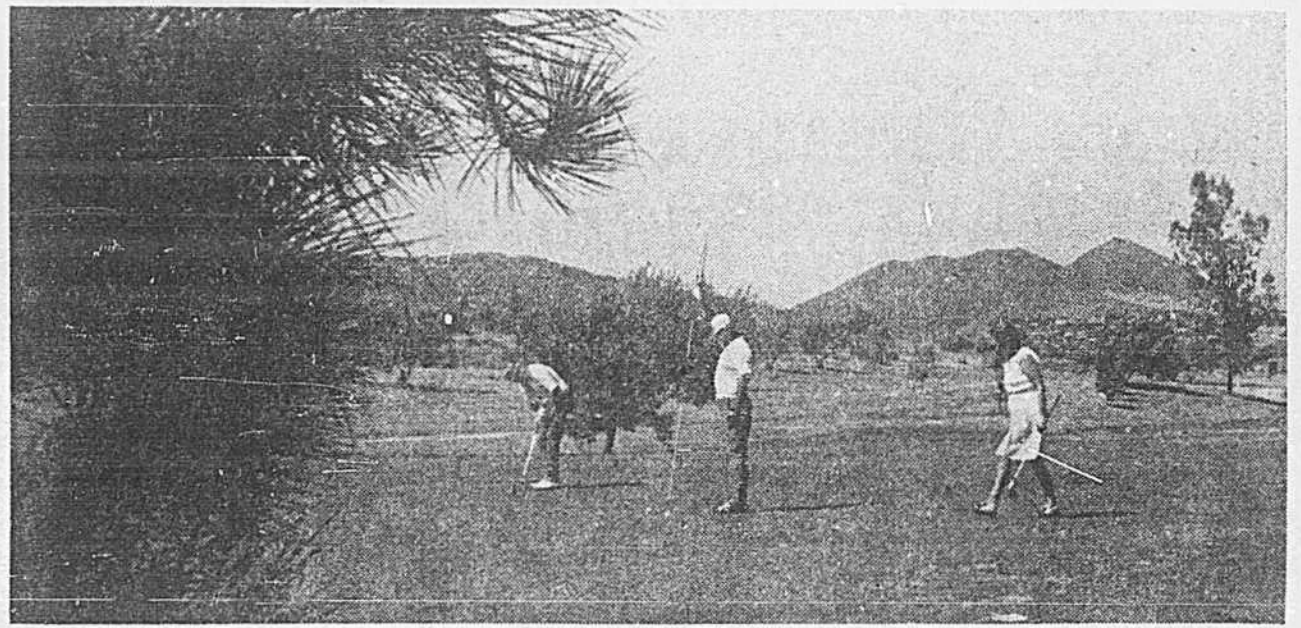
La civilisation du désert... C-2
 par Pierre Brosseau

Genève et ses tabagies... C-3
 par Guy Pinard

L'Opération "Pupun"..... C-5

Le courrier de M. Voyage.... C-7

Comment se reposer après un long voyage en avion.... C-9



Les trois 18 trous du Rancho Bernardo Inn, à quelques milles de San Diego, peuvent absorber des centaines de golfeurs tous les jours, sans vous priver pour autant de tous les plaisirs que vous attendez d'une ronde de golf en Californie.

La Basse-Californie pour du bon golf toute l'année

Pierre Brosseau, chroniqueur de golf à La Presse, présente aux amateurs de ce sport une nouvelle destination, la Basse-Californie.

Encore un papier sur le golf? Ce sport de millionnaire... surtout en hiver. Pas besoin d'être plus millionnaire que celui qui va passer trois semaines à la Martinique.

Et c'est même plus économique puisque certains séjours sont spécialement planifiés à l'intention du golfeur. (Tel le Golfista en Californie).

Au climat incomparable de la Californie, dans un pays où les commodités de l'endroit sont celles que nous connaissons ici même, (un peu mieux parfois...), s'ajoute tout le confort réservé aux excursions de groupe (pour ceux qui les aiment).

La région de San Diego est parsemée de terrains gazonnés aux 18 allées. Qu'il suffise de mentionner le Pine Torrey où est présenté le Andy Williams. Plusieurs même ont des jumelles: des 36 ou 54 trous.

Au célèbre club La Costa, où fut disputé il y a quelques années le tournoi des Champions, (au calendrier de la PGA) c'est le chic dans toute sa brillante. Et ça commence avant même d'avoir mis un pied sur le terrain. Les abords du club sont quelque chose à voir à eux seuls. Et ce n'est pas tellement le paysage, puisque tout autour fleurit le désert. C'est plutôt l'ambiance de richesse qui baigne l'atmosphère.

La rue toute neuve, qui mène au club est bordée de maisons tout aussi modernes. Les fleurs les plus étranges captent le regard où que vous le pro-

siez. Les rouges, les verts, les jaunes, toute la palette y est.

L'arrivée au club ne se fait pas sans un certain cérémonial. On ne vous laisse évidemment pas porter votre sac. On ne vous demande que de prendre vos souliers pour que vous ayez le temps de les mettre pendant que l'on prépare votre cart (obligatoire) électrique.

Vous pouvez toujours vous arrêter à la boutique du professionnel, qui ressemble plus à un rayon de chez Eaton qu'aux bons vieux "pro-shops", si le cœur vous en dit. Et il vous en dira sûrement quand vous aurez reloué les demoiselles qui y travaillent.

Mais avant de partir, petit déjeuner. Vous aurez tout le loisir de consulter, après la ronde, les noms prestigieux qui composent la liste (coulée dans le bronze) des membres de ce club sélect.

Tout comme vous vous laisserez accrocher par les photos des Lee Trevino, Arnold Palmer, Jack Nicklaus, etc... photographiés à l'occasion de leur dernier passage.

Et le golf

Si vous pouvez maintenant vous concentrer suffisamment sur le golf, il ne reste plus qu'à arpenter les 6,700 verges du parcours de championnat.

Il y aura tout d'abord l'eau. On s'en serait bien passé. Sur-tout quand on pense qu'ils ont fait exprès pour en faire couler là où il n'y avait que du sable il n'y a pas si longtemps!

Il y a donc de l'eau. Une sorte de ruisseau assez large qui s'étend parfois en lac, vous obligeant à un plongeon de 150 verges pour atteindre le vert. Là, le cours d'eau reprend sa

taille de guêpe, réapparaît au tournant. Puis les arbres, la végétation empruntée au voisinage, le ciel de plus en plus bleu comme avance le jour...

Les allées sont confortablement larges, mais l'architecture des trous ne laisse guère de chances de birdies qu'aux audacieux, sauf comme toujours sur certains trous à normale cinq.

La texture du gazon est tout à fait différente de ce que nous connaissons ici. Pour les méticuleux, il serait peut-être recommandable d'aller frapper quelques balles sur ce type de gazon avant de s'aventurer à fouler ce rêve qu'on oserait dire flottant.

Le brin de l'herbe est revêché. Il est dur, capable, dirait-on, de supporter à deux ou trois le poids d'un homme. C'est du moins l'impression qui nous habite quand nous marchons pour les premières fois sur ce tapis naturel. Les brins sont bien aérés, etc... Aux saints Thomas d'aller toucher.

La qualité de l'air, les particularités du sable, les ondulations sournoises des verts sont autant de gues-apens pour l'expert.

Heureusement, lui comme les autres aura la tête à toute autre chose dans quelques minutes quand il pénétrera dans la salle-à-manger-déluxé et tout et tout. Nous y avons rencontré la plus haute concentration de jolies femmes de la région. Des belles femmes dans un riche décor, il n'en faut pas beaucoup plus pour attirer une certaine clientèle, celle que l'on choisit.

Mais il n'y a pas que ça dans la vie! Vous allez en Californie pour jouer au golf, faut garder sa concentration. Vous aurez tout le temps de penser au reste une fois revenus.



Le nombre impressionnant de terrains de golf et le soleil permanent de la Californie font de cet Etat de la Côte du Pacifique un Eden pour le golfeur. La végétation semi-tropicale de la Basse-Californie ajoute un élément exotique auquel seront sensibles des touristes.



OUVRE UNE 2^e SUCCURSALE



Jean-Guy Chabot

3587, RUE PAPINEAU

(entre Rachel et Sherbrooke)
Montréal 135, Qué.

Tel.: 526-2511



François Tremblay

MEXIQUE



SAISON

1972/73

CIRCUIT d'ACAPULCO

MEXICO 5 nuits TAXCO 1 nuit
SAN JOSE PURUA 1 nuit ACAPULCO 7 nuits

19 DEPARTS EN GROUPE de MONTREAL les DIMANCHES

- a) départs Hors-Saison \$475 et \$495
Decembre 3 et 10
- b) départs des Fêtes \$630 et \$680
Decembre 17 et 24
- c) départs d'Hiver \$575 et \$625
Decembre 31; Janvier 7, 14, 21 et 28;
Fevrier 4, 11, 18 et 25; Mars 4, 11,
18 et 25; et Avril 1er et 8

Les prix indiqués comprennent les principaux frais de voyage à partir de Montréal et sont basés sur le choix de logement aux hôtels AUTO-RITZ ou RITZ à Acapulco. En automne, les prix comprennent 9 repas au Mexique et en hiver 23 repas.

CIRCUIT DE PUERTO VALLARTA

MEXICO 3 nuits GUADALAJARA 3 NUITS
GUANAJUATO 2 nuits PUERTO
MORELIA 2 nuits VALLARTA 5 nuits

3 DEPARTS EN GROUPE de MONTREAL aux dates suivantes:

- 1. du 15 au 30 janvier 16 jrs \$695⁰⁰ can.
- 2. du 5 au 20 fevrier 16 jrs \$695⁰⁰ can.
- 3. du 26 fev. au 13 mars 16 jrs \$695⁰⁰ can.

Les prix indiqués comprennent les principaux frais de voyage à partir de Montréal et sont basés sur le logement à l'hôtel POSADA VALLARTA à Puerto Vallarta. Le prix comprend 30 repas au Mexique.

VACANCES AU SOLEIL ACAPULCO 8, 15 et 22 jours

Départs de Montréal (dimanche matin)	Durée	Hôtel AUTO-RITZ	Hôtel RITZ
Decembre 3 et 10	8 jrs	\$310 ⁰⁰	\$320 ⁰⁰
	15 jrs	\$350 ⁰⁰	\$385 ⁰⁰
	22 jrs	\$410 ⁰⁰	\$455 ⁰⁰
Decembre 17 et 24	8 jrs	\$426 ⁰⁰	\$486 ⁰⁰
	15 jrs	\$526 ⁰⁰	\$636 ⁰⁰
	22 jrs	\$631 ⁰⁰	\$796 ⁰⁰
Decembre 31, janvier 7, 14, 21 et 28; fevrier 4, 11, 18 et 25; mars 4, 11, 18 et 25 avril 1er et 8	8 jrs	\$355 ⁰⁰	\$415 ⁰⁰
	15 jrs	\$455 ⁰⁰	\$565 ⁰⁰
	22 jrs	\$560 ⁰⁰	\$725 ⁰⁰

Les prix EN DOLLARS CANADIENS, PAR PERSONNE, sont sur la base du logement en chambre à 2 lits et en plan européen (sans repas) à l'automne. Pour la période du 17 decembre au 22 avril, les prix incluent la DEMI-PENSION aux hôtels Ritz et Auto-Ritz. Les tarifs comprennent également le passage aérien en classe économique, tarif groupe, plus les transferts, une visite d'Acapulco et une croisière à Acapulco.

SUPPLEMENT POUR CHAMBRE SIMPLE et réduction pour chambre triple, sur demande.



AGENCE DE VOYAGE GINGRAS LTÉE

1966, boul. GRAHAM, Montréal 305

TÉL. 735-2702



3587, rue Papineau, Montréal 135

Tél.: 526-2511

CROISIÈRES-GROUPE AUX ANTILLES

SAISON 1972-73

S.S. FRANCE

6 CROISIÈRES EN GROUPE

- 1) du 21 décembre 1972 au 5 janvier 1973
15 jours — 6 ports — à partir de \$795. U.S.
- 2) du 19 janvier au 1er février
13 jours — 7 ports — à partir de \$585. U.S.
- 3) du 2 au 9 février
7 jours — 2 ports — à partir de \$415. U.S.
- 4) du 10 février au 15 mars
33 jours — 8 ports — à partir de \$1,770. U.S.
- 5) du 16 au 30 mars
14 jours — 5 ports — à partir de \$685. U.S.
- 6) du 31 mars au 7 avril
7 jours — 2 ports — à partir de \$375. U.S.



Demandez nos dépliants de ces croisières ou de toutes autres croisières de votre choix

S.S. MICHELANGELO S.S. RAFFAELLO

6 CROISIÈRES EN GROUPE

- 1) du 23 décembre 1972 au 3 janvier 1973
11 jours — 4 ports — à partir de \$530. U.S.
- 2) du 27 janvier au 9 février
13 jours — 5 ports — à partir de \$520. U.S.
- 3) du 3 février au 14 février
11 jours — 4 ports — à partir de \$510. U.S.
- 4) du 10 février au 23 février
13 jours — 4 ports — à partir de \$595. U.S.
- 5) du 24 février au 6 mars
10 jours — 4 ports — à partir de \$460. U.S.
- 6) du 9 mars au 22 mars
13 jours — 5 ports — à partir de \$520. U.S.

AGENCE DE VOYAGE



1966, boulevard Graham, Montréal 305
Tél.: 735-2702

3587, rue Papineau, Montréal 135
Tél.: 526-2511



Après quelques heures de golf, il peut faire bon se détendre sur les plages près de San Diego.

La "civilisation" du désert à la frontière mexico-américaine

par Pierre BROUSSEAU

Que reste-t-il d'une Californie visitée trop vite, sinon le désir d'y retourner un jour ?

Les Américains ont tous les défauts du monde. Cela, on le sait. Ceux de la Californie en ont certainement de plus grands encore si l'on se fie au travail infatigable effectué dans la partie sud de l'Etat (celle que nous avons visitée). A quelques milles du Mexique, la basse Californie est presque un Etat dans un Etat. La capitale est San Diego. L'influence mexicaine y est présente à tous les coins de rue, et à tous les coins de néon. Les noms de restaurants, d'hôtels, de rues, de villages, de quartiers, de villes même (Escondido, San Bernardino, La Jolla, Coronado...) ont une résonance mexicaine évidemment explicable par la proximité de la frontière. Tijuana-la-célèbre n'est qu'à 30 milles.

Du désert fertilisé

Les Américains n'ont rien contre la nature... en autant qu'elle ne leur nuit pas trop. C'est ainsi qu'un peu partout à travers les 50 Etats de nos voisins, des bouts de forêts, de rivières, de parcs, sont journalièrement sacrifiés à l'habitation ou à l'industrie.

En basse Californie, on n'hésite pas à faire les mêmes sacrifices, mais étant donné que c'est le désert que l'on fait disparaître, ça fait moins mal. Et disons-le franchement, ça ras-

sure un peu de voir, comme tranchées au couteau, les régions exploitées par l'homme.

De la terre absolument aride du grand désert intérieur, on a fait pousser de l'herbe, des arbres, et aussi des maisons, des terrains de golf, des usines, et des villes. Comme Rancho Bernardo.

Rancho Bernardo, c'est la ville champignon, la ville créée, la ville imposée au décor, une sorte de transplantation. Le terrain était bien préparé, la terre aride à point, le site pas trop éloigné de San Diego, la centrale économique. Ne reculant devant rien et croyant en l'avenir (au destin?) de cette région, la compagnie AVCO (oui, oui, la compagnie de finances) a acheté un immense territoire, une vallée d'une quinzaine de milles de long sur cinq de large.

Elle y a littéralement créé une ville résidentielle. Un beau grand dortoir où il fait également bon, pour les retraités, de se promener éveillés. La végétation, sortie de nulle part, l'eau amenée dont ne sait où, se laissent inlassablement caresser par un soleil sempiternel.

Il y a quelques années à peine, trois ou quatre, nous spécifie le géant du Rancho Bernardo Inn, "toutes les collines étaient comme celle que vous voyez là-bas".

Celle qu'il m'indiquait était effectivement nue, à l'exception d'une énorme enseigne AVCO qui trônait sur son royaume.

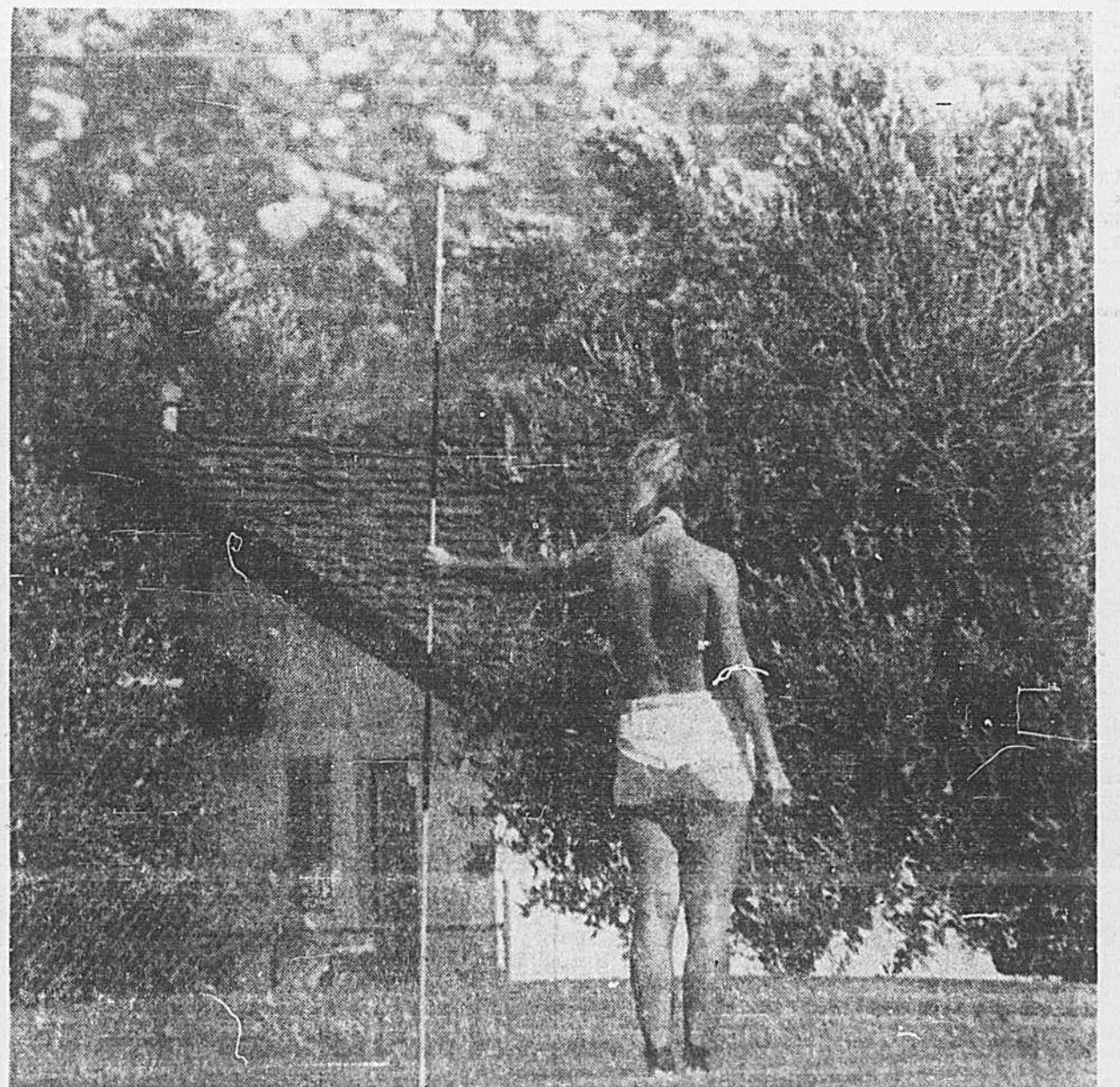
C'est dire la somme fantastique de travail effectuée en un si court laps de temps. L'image du désert, encore présent tout autour, fait injure au paysage. Il est vrai que les prix exorbitants exigés pour les loyers et les maisons (pratiquement rien au-dessous de \$40.000) peut cependant mettre un point final à notre exclamation.

Tout et un peu plus

Le soleil, la mer tout près, le climat (ne tournons pas le fer dans la plaie...), l'activité fébrile caractéristique à cet Etat le plus dynamique de la fédération, en font une sorte d'Eden, que reconnaissent même les habitants de l'endroit.

Aux prises avec les mouvements les plus gauchistes d'Amérique du Nord, avec à sa tête un des gouverneurs les plus réactionnaires, la Californie n'en continue pas moins d'attirer de très nombreux immigrants. La population de la Californie frôle maintenant celle du Canada tout entier. C'est vous dire la ruée !

Pour ceux qui ont vu le Mexique et la Floride, disons que c'est une sorte d'heureux mariage entre les deux. La technique américaine au service du climat mexicain croissant dans une population fraîchement étrangère mais qui ne demande pas mieux que l'assimilation pure et simple, voilà en bref la basse Californie. Ajoutez un peu beaucoup d'argent, des moyens illimités, un bout de terrain dans le désert (quand même pas trop loin), laissez mijoter, faites reposer et attendez. Vous aussi prenez peut-être la piqûre du soleil.



La tenue vestimentaire de cette jeune fille n'est peut-être pas réglementaire, mais personne n'a porté plainte à la direction du Rancho Bernardo Inn! Avertissons les golfeurs tout de suite, les "caddies" sont la plupart du temps des Mexicains qui dépassent la quarantaine...

La tabagie Davidoff de Genève, la Mecque du fumeur de cigares

Guy Pinard, journaliste à La Presse, revient d'un voyage en Europe d'où il rapporte ce souvenir à l'intention des fumeurs de cigares.

meurs craintifs, en passant de la cigarette au cigare (que l'on dit moins dommageable, ou moins risqué), ont permis à l'entreprise de hausser son chiffre d'affaires annuel de 30 p. cent.

Cuba, le paradis du tabac à cigares

Genève, c'est la Mecque du fumeur de cigares. Le nombre de tabagies, la qualité et la diversité des cigares qu'on y offre l'ont les délices du moindre connaisseur.

Pourtant, s'il ne visite pas la tabagie Davidoff, au 2, rue de Rive, il n'a pas rempli son devoir de "grand fumeur".

L'entreprise Davidoff existe depuis 60 ans. Elle est actuellement à son cinquième emplacement, et après quatre déménagements, s'il faut en croire son propriétaire actuel, Zino Davidoff, âgé de 67 ans, elle entend bien y demeurer.

Si le magasin jouit aujourd'hui d'une réputation internationale et compte parmi sa clientèle les grands de ce monde, le début n'a pas été facile.

Le magasin a été fondé par son père, Henri, en 1911. Arrivé de Kiev où il demeurait, sans espoir d'y améliorer son sort un jour, Henri Davidoff ouvre sa première tabagie, où il se spécialise dans la fabrication des cigarettes.

Un client de marque

Parmi ses premiers clients, on remarque plusieurs exilés russes, dont Valdimir Ilich Ulyanov, mieux connu sous le nom de Nikolai Lénine!

Le début n'est pas facile. "Nous vivions dans l'arrière-magasin, papa, maman et les cinq enfants, logés tant bien que mal," raconte le fils Davidoff, sans fausse pudeur pour ces moments difficiles à passer.

Quel contraste aujourd'hui! Le commerce de cigares le plus réputé au monde, avec une collection de pipes incomparables, un choix de 200 marques de pipes, de 2.000 cigares, 700 sortes de cigarettes, et 500 marques de tabac à pipe!

Un "mariage d'amour"

Zino Davidoff n'a pas choisi le métier qu'il exerce à cause de pressions paternelles, loin de là.

"J'ai toujours vécu dans le tabac. J'avais à peine cinq ans le jour où j'ai appris de mon père l'art de rouler des cigarettes. J'ai choisi ce métier parce que j'en aimais autant que j'aime aujourd'hui fumer un bon cigare ou voir la mine réjouie d'un client satisfait lorsqu'il hume l'arôme d'un cigare qu'il vient d'allumer."

Aujourd'hui, son magasin fait des affaires d'or, sans avoir à réduire ses profits par une publicité tapageuse. La qualité des produits de la maison est surtout responsable de sa renommée. M. Davidoff se contente de publier occasionnellement une "carte d'affaires" dans les journaux de Genève, "pour rappeler l'adresse du magasin à ceux qui l'auraient oubliée."

Déjà fructueuse, l'entreprise a énormément profité de la lutte contre la cigarette menée sous le signe du cancer. Des centaines de fu-

irrégulière, et que la production cubaine laissait passablement à désirer.

"Mais ce sont là les seuls effets ressentis de la révolution. Depuis, le tabac cubain est aussi bon qu'avant l'arrivée de Castro au pouvoir. En fait, je devrais dire qu'il s'est amélioré à cause de l'expertise de la main-d'œuvre. Castro a d'ailleurs formé une véritable université du tabac, où s'entraînent régulièrement 40 jeunes gens intéressés par la fabrication des cigares," a souligné M. Davidoff.

Les meilleurs tabacs cubains viennent de la région de Vuelta Abajo, dans la province de Pinar del Rio, "un endroit sacré" aux yeux de M. Davidoff.

Complète collaboration

Ce dernier affirme recevoir

la plus complète collaboration du gouvernement cubain, qu'il connaît bien par ailleurs puisqu'il visite ce pays au moins une fois par année, après y avoir vécu près de cinq ans de sa vie.

M. Davidoff estime importer pas moins de 10 millions de cigares cubains par année, un facteur très important pour Cuba, constamment en quête de devises étrangères.

Et il considère comme un ultime honneur la décision de Fidel Castro de lui permettre de donner son propre nom, "Davidoff", à la marque préférée du révolutionnaire!

M. Davidoff est déjà à l'étroit dans son magasin actuel, mais il ne songe pas à déménager. "J'aime que les gens se bousculent," a-t-il dit en riant.

Par contre, il n'est pas sûr qu'il n'établira pas des succursales dans des pays étrangers. Il suit par exemple avec passablement d'intérêt le dégel des relations diplomatiques entre Cuba et les Etats-Unis, pays où l'importation des cigares cubains est toujours défendue.

S'il arrivait que les deux pays renouent leurs relations diplomatiques, M. Davidoff pourrait alors installer une succursale dans une grande ville américaine, qui serait alors en mesure de desservir sa nombreuse clientèle des Etats-Unis.

Mais en attendant, M. Davidoff ne se plaint pas. Il demeure le plus grand fournisseur de cigares des plus grandes personnalités du monde. C'est un titre qu'il n'a pas volé, depuis les 60 ans qu'ils dorlètent ses cigares...



A l'intérieur de la tabagie Davidoff, des étagères bourrées de cigares, cigarettes et tabac à pipe venant des quatre coins du monde.

Clients célèbres de Davidoff

Quand vous parlez de cigares avec Zino Davidoff, vous avez l'impression de vous adresser à un joaillier qui tâtonne avec fierté un énorme diamant, ou au propriétaire d'un vignoble qui déguste le vin de son dernier cru, tellement il en parle avec enthousiasme.

Zino Davidoff, comme le veut le diction bien connu chez nous, "le cigare, ça le connaît!"

"Un bon cigare, dit-il avec l'âme d'un véritable connaisseur, c'est un cigare qui a de l'arôme, du goût, qui ne fatigue pas le fumeur, n'irrite pas la bouche et ne gêne pas l'entourage."

"Un bon cigare, c'est encore un cigare qui travaille en vieillissant, comme le bon vin. Un bon cigare mérite autant de soins qu'un vin de grand cru. Il faut le soigner, le placer sous un climat atmosphérique correspondant à ses qualités, à sa souplesse."

Et cette comparaison du bon cigare avec le bon vin, M. Davidoff l'a transposée

dans la pratique en donnant à ses cigares personnels les noms des grands crus de vins français, Château Lafitte, Château Latour, etc.

Le vrai fumeur de cigares

S'il parle avec enthousiasme des cigares, M. Davidoff ne cache pas son admiration pour le vrai connaisseur, celui qui sait vraiment fumer, "un art qui s'apprend", dit M. Davidoff.

Il explique d'ailleurs la réputation internationale dont il jouit par ce phénomène. Ses clients comptent parmi les plus grandes personnalités du monde, comme le président Georges Pompidou, de France, le shah d'Iran, le prince Rainier, le cinéaste américain Darryl Zanuck, l'armateur grec Aristote Onassis, les acteurs Jean-Paul Belmondo, le conducteur automobile Jackie Stewart, et l'actrice Brigitte Bardot, pour ne citer que quelques exemples.

Cette liste n'est évidem-

ment que très superficielle. M. Davidoff compte pas moins de dix livres d'or, bourrés de témoignages des grands de ce monde, qui fument tous des cigares portant leurs armoiries ou autre signe distinctif sur la bague!

La plupart ont abouti au magasin du 2, rue de Rive, à Genève, sur recommandations d'un ami ou d'une connaissance qui y faisait déjà ses approvisionnements.

Les habitudes du vrai connaisseur

M. Davidoff fait remarquer deux bonnes habitudes du vrai connaisseur. D'abord, si son cigare s'éteint (comme doit le faire tout bon cigare si vous le laissez reposer trop longtemps dans un cendrier), il ne le porte jamais à sa bouche pour le rallumer.

En deuxième lieu un vrai connaisseur ne fume jamais

son cigare plus de la moitié ou des deux tiers au maximum (une jolie giffle pour le porte-monnaie!).

"C'est du vice, dit M. Davidoff, que de fumer un cigare jusqu'au bout (décidément, un cigare, ce n'est pas comme le café... bon jusqu'à la dernière goutte!). Un fumeur qui fume un cigare jusqu'au bout ne peut profiter que de la concentration de goudron et de nicotine. Certains fument même le bout du cigare dans une pipe, pratique que je condamne fortement," a dit M. Davidoff, en précisant qu'à son avis, le facteur économique n'est aucunement responsable de cette mauvaise habitude.

"Un vrai fumeur ne devrait pas en fumer plus s'il veut en profiter au maximum. De plus, ici au magasin, je me verrais mal servir un client avec un énorme cigare à la bouche," dit-il en guise de conclusion.

Quand même pas mal pour un homme qui a des millions de cigare à la portée de la main...

VOYAGES TRAVELAIDE

AU BON ACCUEIL DES CANADIENS depuis 42 ans

GARANTIE IMMUABLE LA GRANDE AGENCE DU CANADA FRANÇAIS

CAP SUR LE SOLEIL des FIESTAS MEXICO

CROISIÈRES TRAVELAIDE

Des programmes extraordinaires pour visiter le Mexique selon vos goûts. Séjour d'une semaine à 22 jours dans les meilleurs hôtels, incluant le voyage aérien via CP Air, repas, visites selon le tour choisi.

Une semaine à partir de \$291 (Nov. et déc.) \$315 en hiver. Deux semaines \$350 (Nov. et déc.) \$410 en hiver.

CROISIÈRES TRAVELAIDE

CROISIÈRES DE NOËL et d'HIVER Nombreux départs pour les Antilles avec escales dans plusieurs îles. Michel Angelo - Queen Anna Maria et France. Accompagnateurs: Mme Suzanne Jacques, Messieurs Charles Pelletier, Philippe Dessere, Lucien Belair, André Dufresne et autres spécialistes.

Soleil et Sables de Miami

GASTON MOQUIN Hawaiian Inn

HAWAIIAN INN ET ISLE

Prenez des vacances - sabbatiques sur la plus belle plage du monde. Préférez-vous les chauds rayons du soleil. Amusez-vous ferme en participant à un vrai voyage "tout compris" incluant le transport avion, les transferts, motel pour sept nuits, 14 repas aux grands restaurants de Miami Beach, tournée des magasins, cocktail de bienvenue, réceptions, chaise de plage réservée à votre nom, sac de plage et autres cadeaux, pourboires pour la manutention de vos valises, la femme de chambre et le garçon de plage, privilège de golf avec départ garanti et les services attentifs de votre hôte Gaston Moquin et de son personnel bilingue.

Departs indépendants et en groupe. Tout compris.

\$28150 jusqu'au 18 déc.

\$30950 janvier 1973

MOSCOU LENINGRAD FESTIVAL DES FÊTES

Célébrez Noël et le Jour de l'An en Russie. Départ de Montréal le 21 décembre. Retour le 3 janvier 1973. Visites de Leningrad et Moscou en compagnie de Catherine Boisseau et de l'organisation gouvernementale INTOURIST, gage d'excellence.

Ce Festival des Fêtes en URSS est un voyage de luxe: hôtels, repas, réveillon du jour de l'An, spectacles... Transports via Aeroflot.

Tout compris: \$635

POUR LES CITOYENS D'ÂGE D'OR VOYAGES ACCOMPAGNÉS PAR MONITEURS D'EXPÉRIENCE

Monsieur Uldéric LAFRANCE vous invite à venir mieux vous renseigner sur les voyages en organisation cet hiver. Venez vous renseigner personnellement à notre bureau de la Plaza St-Hubert, 911 est, rue Beaubien (Metro Beaubien) téléphone 273-7755.

Il n'est pas nécessaire d'être membre d'une association, d'une société ou confédération. Renseignez-vous auprès de M. C. Pelletier, 273-7755. Garantie immuable de Travelaide la grande agence du Canada français.

ULDERIC LAFRANCE

CHARLES E. PELLETIER

ADRIEN BEAUDRY

M. L'ABBÉ LÉO VAILLANCOURT ANIMATEUR COSTA DEL SOL

COSTA DEL SOL, ESPAGNE

Longs séjours d'hiver (23 à 45 jours). à partir de \$270

Comprendant: transport aérien, Jet Iberia, transferts, luxueux hôtel-appartement (chambre à coucher, salle de bain, salle à manger, vivier, cuisine, terrasse ensoleillée). Repas si désiré.

Departs: 19 déc. 22 et 42 jrs; 9 janvier, 30 jrs, 46 jrs, 77 jrs, 91 jrs; 6 fév. 44 jrs, 8 fév. 35 jrs, 20 fév. 35 jrs; 22 fév. 44 jrs.

Joignez-vous à plus de 800 vacanciers qui se sont déjà inscrits sur ces voyages. M. Uldéric LaFrance et ses animateurs vous attendent. Ne tardez pas davantage... réservez maintenant.

GRÈCE, RHODES

Longs séjours d'hiver (23 à 45 jours). à partir de \$529

Comprendant: transport aérien Jet Sabena, logement en hôtel moderne, chambre double, salle de bain, demi-pension, Aussi, disponibles avec pension complète et chambre simple.

Departs spéciaux: 8 janvier, 44 jrs et 88 jrs; 21 février, 44 jrs. Ces voyages incluent une visite complète d'Athènes (6 jrs) et le grand circuit Péloponèse (4 jrs). Animateur M. Charles E. Pelletier. Tarifs à partir de \$778

MIAMI BEACH, ÂGE D'OR

du 3 janvier au 3 février, au Motel Hawaiian, \$438.

Comprendant: avion, transferts et motel, accompagnateur, programme récréatif. Tournées touristiques facultatives, dont Disney World. Prolongez votre séjour en février, mars et avril. Departs spéciaux les 3 février et 3 mars pour un mois. ADRIEN BEAUDRY ANIMATEUR

AUTRES DESTINATIONS

Renseignez-vous au plus tôt - plusieurs départs sont complets.

TORREMOJINOS, PALMA, et au PORTUGAL à L'Estoril. Séjours de 4, 8, 12 semaines, pension complète, hôtels de choix. à partir de \$380

VOYAGES ÉCONOMIQUES I.A.T.A.-A.T.C.

Voyages en groupes départ et retour garantis. Transport aérien, logement, transferts compris. Séjour d'une, deux ou trois semaines. Demandez dépliants. Prix à partir de:

Miami Beach, 1 sem. \$179	Quedoupe et Martinique, 1 sem. \$339	Madrid, 8 jrs \$284
Freetown, 1 sem. \$179	Lisbonne, 8 jrs \$284	Amsterdam, 8 jrs \$282
Nassau, 1 sem. \$179	Hawaï, 2 sem. \$429	Rome, 8 jrs \$324
Jamaïque, 2 sem. \$269	Acapulco, 1 sem. \$262	Athènes, 8 jrs \$404
Jamaïque, 1 sem. \$239	Acapulco, 2 sem. \$359	Cuba, La Havane, 1 sem. \$299
Barbade, 2 sem. \$302	Îles Canaries, 2 sem. \$319	Bahamas, 1 sem. \$189
St-Lucie, 2 sem. \$358	Costa Del Sol, 1 sem. \$358	Fort Lauderdale, 1 sem. \$189
Haiti, 2 sem. \$299	Monte Carlo, 1 sem. \$339	Espagne & Portugal, 2 sem. \$447

Demandez les magnifiques brochures VOYAGES TRAVELAIDE

CENTRE-VILLE - MEZZANINE ÉDIFICE DOMINION SQUARE
1010 OUEST, STE-CATHERINE, MÉTRO PEEL - 861-7272
STATIONNEMENT ARRIÈRE CARREFOUR MT-ROYAL

PLAZA ST-HUBERT
911 est, BEAUBIEN (angle St-Hubert)
Métro Beaubien - 273-7755
STATIONNEMENT À L'ARRIÈRE RUE ST-ANDRÉ

CARREFOUR MT-ROYAL
4454 ST-DENIS (angle Mt-Royal)
Métro Mt-Royal - 845-8225
STATIONNEMENT À L'ARRIÈRE DE NOS BUREAUX

VILLE LAVAL
CENTRE LAVAL - Sortie 6E autoroute
688-5310
STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITÉ

VILLE LONGUEUIL
CENTRE PLACE LONGUEUIL
679-3777
STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITÉ

TOUS LES BUREAUX TRAVELAIDE SONT OUVERTS LE SOIR JUSQU'À 9 HRS. LE SAMEDI JUSQU'À 5 HRS.

TRAVELAIDE EASTERN TRAVELAIDE AIR CANADA

En exclusivité sous cette forme améliorée

DEUX TOURS DE GOLF AU PORTUGAL

Dimanche 11 février au dimanche 18 février
Dimanche 11 mars au dimanche 18 mars

SÉJOUR D'UNE SEMAINE À L'ESTORIL

(bord de mer, tout près de Lisbonne) au luxueux hôtel Palacio

- Golf à volonté parmi les 9 trous entre 50 et 60" F. sur l'un des plus beaux terrains d'Europe.
- 4 visites et excursions en Portugal: paysages, trésors d'art, pittoresque, folklore.
- Petits groupes homogènes, avec le soin de qualité des Voyages Malavoy, sous la direction personnelle du numéro 1 des guides, PEDRO VILLALBA.

\$447.00 tout compris sans 4 repas

Voyages ANDRÉ MALAVOY Inc.
1225 ouest, DORCHESTER
MONTREAL 107, P.Q.
Tél.: 861-2485

"Qui dit voyages, dit Malavoy"

VOYAGES ÂGE D'OR

INVITATION SPÉCIALE SÉANCE D'INFORMATION

Messieurs Uldéric LaFrance, Charles E. Pelletier, Adrien Beaudry et l'abbé Léo Vaillancourt vous invitent cordialement à une séance d'information VOYAGES ÂGE D'OR

Dimanche 10 décembre à 2:00 p.m. Entrée libre.
Auditorium École Polyvalente Jeanne-Mance
4240, rue Bordeaux, coin Rachel,
à l'arrière de l'église Immaculée-Conception.

Voir descriptions des voyages, annonce Travelaide sur cette page.

ULDERIC LAFRANCE

CHARLES E. PELLETIER

ADRIEN BEAUDRY

L'ABBÉ LÉO VAILLANCOURT

VOYAGES TRAVELAIDE

PLAZA ST-HUBERT
911 est, rue Beaubien, (angle Saint-Hubert) Métro Beaubien.
Tél.: 273-7755

Noël ou le Jour de l'An à ACAPULCO

Vol no 1: départ 19 décembre retour 27 décembre
 Vol no 2: 26 décembre retour 3 janvier
1 semaine \$322
 Un nombre limité de sièges sont disponibles.
 Comprend: transport aérien aller-retour, Montréal-Acapulco par Nordair, Boeing 737.
 • Transferts aller-retour de l'aéroport à l'hôtel.
 • Séjour à l'hôtel Delmonte, 2 personnes par chambre.
 • Cocktail de bienvenue.
 • Fiesta mexicaine avec Mariachis
 L'hôtel Delmonte est un hôtel première classe situé à environ 10 minutes de la plage. Toutes les chambres sont climatisées, 2 piscines. Excellente cuisine.
 Pour de plus amples renseignements et détails:
VOYAGES ALOUETTE et le Soleil
 932-5542 ou 932-8817

Un bourbier irlandais sera embelli à l'intention des touristes... et des oiseaux

Les Irlandais vont embellir un bourbier pour les oiseaux. Plus exactement pour que les touristes puissent voir plus facilement les oiseaux.

A première vue, le bourbier du nord, dans le comté de Wexford, est une large étendue marécageuse parcourue en long et en large par d'étroits canaux d'eau. Ses 2.500 arpents (acres) regagnés sur la mer au siècle dernier servent d'escale et de retraite hivernale à quelque 200 espèces d'oiseaux.

Depuis dix ans, le ministère des Travaux publics irlandais entend prendre des fouilles au nord de Dublin, au centre préhistorique de Knowth près de Slane, dans le comté de Meath. Pour le moment, deux entrées conduisant aux chambres funéraires à l'intérieur du monticule principal ont été découvertes: une de ces couloirs mesure environ 140 pieds de long.

On pense que ce monument, âgé de 4.000 à 5.000 ans, a été construit par un peuple venu de Bretagne, dans l'ouest de la France.

Depuis la fin de l'âge de fer, jusqu'au 12ème siècle, Knowth a été occupé par les anciens Irlandais, et l'on

cars ou autobus. Ce n'est pas une manière très satisfaisante d'observer les oiseaux. Mais avec la tour d'observation et les haies couvertes qui y conduisent, nous croyons que les naturalistes et les touristes pourront examiner de près les nombreux oiseaux qui arrivent au bourbier chaque année.

La plupart des oiseaux arrivent au moment de l'hiver. Mais quelques-uns des oiseaux

migrateurs s'abattent sur le bourbier dès la mi-août. Ce sont les barges, les gambettes tachetées, les bécasseaux et autres espèces qui utilisent le bourbier comme sorte de lieu de repos commode, et à mi-chemin entre les régions de la toundra du nord, déjà envahies par l'hiver, et les riches régions ensoleillées de la Méditerranée et de l'Afrique.

Après les petits arrivants du début, voici les grandes vedettes — des milliers d'oisillons au ventre blanc venues du Groenland. La moitié de toutes les oies de cette espèce passe chaque année l'hiver dans les bourbiers et reste jusqu'au mois d'avril, lorsqu'elles s'envolent de nouveau vers le nord au moment de la reproduction.

"Une région aussi étendue que le bourbier du nord est relativement rare dans le

monde", explique M. Merne. "L'industrialisation, la pollution, l'urbanisation et d'autres facteurs ont détruit ou gâché beaucoup de marécages. Le bourbier du nord, dans le Wexford, est considéré comme l'un des plus importants marécages du monde par le Bureau international de la recherche sur la faune d'eau, et figure en place d'honneur dans leur liste de marais."

Normands pendant un siècle et demi, n'est pas encore ouvert au public et restera certainement fermé pendant un certain temps, jusqu'à la fin des fouilles et du travail de conservation. Mais, quand le

vieux site funéraire sera ouvert, avec son histoire remontant à plus de 4.000 ans, il deviendra certainement une des plus grandes attractions touristiques de toute la région.

Centre préhistorique au nord de Dublin

On a découvert de nombreux peignes, broches, épingles et autres objets de pa-

ture et, à en juger par le nombre, il semble que les femmes de l'époque étaient aussi conscientes de leur aspect que les femmes d'aujourd'hui.

Knowth, occupé par les

Parc très populaire à la mémoire de JFK

Le parc John F. Kennedy, dans le comté de Wexford, au sud-est de l'Irlande, attire maintenant 100.000 visiteurs par an — ce qui prouve la beauté et la valeur touristique de ces parcs et collection d'arbres situés à deux milles de Dunganstown, où la fa-

mille Kennedy dispose de nombreux liens. Près de 3.000 espèces différentes d'arbres et d'arbustes ont été plantées dans le parc — environ la moitié du chiffre prévu.

"Nous disposons d'arbres et d'arbustes d'environ tous

les pays du monde, dit le Dr J. F. Durand, directeur du parc." Il ajoute que des plantes originaires de régions aussi différentes que les bords des cercles arctique et antarctique, ou des zones semi-tropicales peuvent pousser sur les pentes du parc qui se

trouve dans la région la plus ensoleillée d'Irlande. Le parc, formé de 410 arpents, a été inauguré le 29 mai 1968 par le Président de Valera, et est dédié à la mémoire de John F. Kennedy. Il fut financé par l'intermédiaire du gouvernement irlandais.

POUR LA PREMIÈRE FOIS, DE LA FLORIDE!
 Une nouveauté cet hiver...
 des croisières ensoleillées aux Caraïbes
 à bord du **HOMERIC**, navire aux plaisirs de 26000 tonnes



Avec toutes les fabuleuses caractéristiques pour lesquelles le HOMERIC s'est vu acclamer comme le "navire aux plaisirs" des Caraïbes, pour ses croisières à partir de New-York, et maintenant le Homeric appareillera avec des vacanciers de la Floride. L'on y retrouvera la même ambiance amicale mettant tous les passages agréablement à l'aise. Le même service attentionné de son amiable équipage italien. La même fine cuisine servie 6 fois par jour. Le même grand nombre de distractions: promenade, cinéma, danses aux rythmes de plusieurs orchestres. Et malgré les vastes salles de réunions, nous avons limité le nombre de vacanciers à 550 seulement (tous logés aux couchettes inférieures) et cela au lieu des 650 passagers habituels de ce navire de 26000 tonnes, pour vous accorder plus d'espace pour la promenade et la relaxation dans le confort.

Les intéressantes activités du bord comprennent également:
 Le GOLF "SHIP IN SHORE" • DES PARTIES DE BRIDGE OFFICIELLEMENT PATRONNÉES
 DES CONFÉRENCES TRAITANT DE QUESTIONS D'ACTUALITÉ.

Tous départs de Port Everglades

DEC. 23 — 14 JOURS — 7 PORTS	FEV. 10 — 14 JOURS — 7 PORTS
JAN. 6 — 9 JOURS — 5 PORTS	FEV. 24 — 14 JOURS — 7 PORTS
JAN. 15 — 12 JOURS — 6 PORTS	MAR. 10 — 13 JOURS — 7 PORTS
JAN. 27 — 12 JOURS — 5 PORTS	MAR. 23 — 12 JOURS — 6 PORTS
AVR. 4 — 11 JOURS — 5 PORTS	

Reservez sur l'un des nombreux vols réguliers pour Miami/Port Lauderdale

EQUIPAGE ITALIEN. Bottant pavillon panaméen.

Consultez votre agent de voyages pour les tarifs, itinéraires et réservations.
 Ou bien demandez notre brochure gratuite en couleurs.

Veuillez m'adresser votre brochure gratuite sur les croisières du HOMERIC aux Caraïbes

1245 e. rue Sherbrooke
 Montréal, Can.
 842-1441

HOME LINES

Nom _____
 Adresse _____
 Ville _____ Prov. _____
 Mon agent de voyages est _____

HAÏTI

DU SOLEIL DANS UNE AMBIANCE SÉLECTE.
 ET REPOSANTE. CHOISISSEZ!

HÔTEL Castelhaïti

Port-au-Prince, Haïti — C. P. 446 — Tél.: 2-0624
 TEL.: MONTREAL: Joyce B. Clarke Inc. 844-4421

VOYAGES

MEXIQUE

Cat

SEJOUR FORFAITAIRE
 Deux semaines
Puerto Vallarta
 Pour aussi peu que

\$359.00

INCLUANT
 Tarif aérien aller-retour
 Hébergement • Repas • Transferts

Dix-sept départs
 DE DECEMBRE A AVRIL
 DEPART DE NOËL — LE 20 DEC.

Demandez nos brochures
 à votre agent de voyages

Cat **CP Air**

AIR TOURS LTD.

MONTREAL • TORONTO
 CALGARY • EDMONTON • VANCOUVER

TOURINTER
 se moque de
L'HIVER

et vous offre **22** options soleil.

ESPAGNE FLORIDE MEXIQUE

TORREMOLINOS / COSTA DEL SOL	FORT LAUDERDALE	MEXICO/ACAPULCO
UNE SEMAINE \$298.	QUATRE SEMAINES \$463, \$278.	UNE SEMAINE \$349.
DEUX SEMAINES \$389.	SIX SEMAINES \$676, \$398.	ACAPULCO
QUATRE SEMAINES \$444.	HUIT SEMAINES \$866, nil	DEUX SEMAINES \$428.
SIX SEMAINES \$536.	DOUZE SEMAINES \$1,281, \$758.	MEXIQUE "COLONIAL"
		DEUX SEMAINES \$572.
TORREMOLINOS et PALMA	TAMPA ou ST-PETERSBURG	(Mexico — San Miguel Allende — Guanajuato — Patzcuaro — San Jose Purua — Taxco — Acapulco)
DEUX SEMAINES \$419.	QUATRE SEMAINES \$392.	MEXICO YUCATAN
Avion; transferts hôtel; repas. Représentant "Tourinter" sur place.	SIX SEMAINES \$675.	DEUX SEMAINES \$650.
	HUIT SEMAINES \$866.	(Mexico — Mérida — Uxmal — Chichén Itzá — Cozumel)
	Transferts, visite (Avion non-compris).	Avion; transferts, hôtels, repas, visites.

PLUS + PLUS + PLUS + PLUS

"SHOPPING TOURS"	SKI à MEGÈVE	GOLF / COSTA DEL SOL
PARIS \$286.	(Alpes Françaises)	(Marbella)
LONDRES \$279.	UNE SEMAINE \$120.	DEUX SEMAINES \$585.
TANGER \$355.	DEUX SEMAINES \$205.	Avion; transferts, hôtel, repas, parcours championnat, golf illimité.
GENÈVE \$296.	Transferts, hôtel, repas, avion non-compris.	
8 jours / 7 nuits, avion, transfert, repas, visite.		

Les "Séjours Vacances Soleil" Tourinter, ci-haut suggérés, sont le fruit de longues recherches et sont conçus à la mesure des goûts québécois. Pour mieux vous aider dans votre choix, Tourinter a réalisé une brochure illustrée de 24 pages détaillant chacune des options. Vous l'obtiendrez de votre agence de voyages qui, elle aussi, se moque de l'hiver avec Tourinter!

● Avion compris de Montréal.

Tourinter inc.

Voyages Bergeron inc.

7725 Saint-Denis 273-3301 | 7190 boul. Pie-IX 376-6700 | Metro Guy Suite 403 — 935-1182

VOYAGES **TRAVELAIDE**

1010 ouest, Ste-Catherine — Metro Peel 861-7272

Plaza St-Hubert 273-7755 | Place Longueuil 679-3777 | Centre Laval 688-5310 | rue St-Denis 845-8225

CB

6321 Saint-Hubert Tel. 273-3347
 Station De Metro Berrie Demontigny Tel. 282-4585
 1117 Ste-Catherine Ouest Suite 425 Tel. 282-3901
 Au service des voyageurs depuis 1914

VOYAGES **Montambault inc.**

15 boul. de la Concorde Laval 669-1738 — 669-3585
 CENTRE PROFESSIONNEL 187 Boul. Sauve, St-Eustache — 627-4761

TOURISTORAMA

PRÉSENTE UN PROGRAMME POUR LES PERSONNES ÂGÉES

MIAMI

4 À 12 SEMAINES, A PARTIR DE PLUS AVION **\$372**

HONOLULU HAWAÏ

1 MOIS AVION COMPRIS **\$740**
 avec arrêt une nuit et 1/2 journée à l'aller et au retour au Holiday Inn Hollywood, à LOS ANGELES.

CHOIX DE STUDIOS, APPARTEMENTS, HÔTELS.
 DEMANDEZ LE PROGRAMME COMPLET CHEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES.

VOYAGES **TRAVELAIDE**

1010 ouest, Ste-Catherine — Metro Peel 861-7272

Plaza St-Hubert 273-7755 | Place Longueuil 679-3777 | Centre Laval 688-5310 | rue St-Denis 845-8225

AGENCE DE VOYAGES **VIAU**

3428 ST-DENIS MONTREAL 130 842-1751

VOYAGES **Montambault inc.**

15 boul. de la Concorde Laval 669-1738 — 669-3585
 CENTRE PROFESSIONNEL 187 Boul. Sauve, St-Eustache — 627-4761

VOYAGES **HONE**

1460 AV. UNION le metro à notre porte Station McGill-Union 845-8221
 Bureau ouvert jusqu'à 5 h 30 p.m. — Jeudi jusqu'à 6 h 30 p.m. — Fermé le samedi

Voyages Bergeron inc.

7725 Saint-Denis 273-3301 | 7190 boul. Pie-IX 376-6700 | 1550 de Maisonneuve Suite 403 — 935-1182

VOYAGES **TRAVELAIDE**

1010 ouest, Ste-Catherine — Metro Peel 861-7272

Plaza St-Hubert 273-7755 | Place Longueuil 679-3777 | Centre Laval 688-5310 | rue St-Denis 845-8225

CLUB VACANCES 2001

1206, rue Union, Montréal 111 284-2001

Agence de Voyage **JONICA**

5392 boul. St-Laurent, Montréal 151 — Tél.: 279-6398
 Membre IATA - ATC - TAPSC

AGENCE DE VOYAGES **VIAU**

3428 ST-DENIS MONTREAL 130 842-1751

VOYAGES **constellation**

215, rue ST-JACQUES, Montréal 126, Qué. 871-3298

Membre de IATA — ATC — TAPSC. A votre service depuis 1949
 AGENCE DE VOYAGE **ATLANTIC**
 6896 boul. Saint-Laurent, Montréal 327 RAYMOND PAGEAU

AGENCE DE VOYAGES **PELICAN**

1380 Gifford, Mtl 527-8744

LE PLUS COURT CHEMIN...
 entre un voyage de rêve et des vacances réussies, c'est la section vacances voyages de LA PRESSE.

Une croisière inoubliable dans les Antilles

A bord du Dalmatia ou de l'Istra.

Un émerveillement du matin au soir. Des repas succulents, des distractions de classe, un service courtis et efficace. Un écho de France, d'Angleterre, d'Espagne, un soupçon d'intrigue orientale et africaine et le charme nonchalant des Caraïbes. Plus encore, un choix de sept itinéraires, à bord du Dalmatia, départ chaque dimanche, du 24 décembre au 18 mars. Prix par personne depuis Montréal, Toronto ou Ottawa, depuis \$471 E.U.



Nous vous offrons...
Demandez notre dépliant gratuit: "Croisières Inoubliables dans les Antilles". C'est le début d'un rêve au parfum international.

Fairway Tours Limited
1010 ouest, rue Ste-Catherine
Montréal — Tel.: 866-4361
Veuillez adresser la brochure: "Croisières Inoubliables dans les Antilles".
NOM _____
ADRESSE _____
Mon agent de voyage est _____

Voyage BEAU-MONT INC.

Centre-Ville: 1155 St-Denis, Montréal 102, 866-5472
Nord: 744 St-Jean, Montréal 327, 274-4304

VOYAGES TRAVELAIDE

1010 ouest, Ste-Catherine — Metro Peel 861-7272

Plaza St-Hubert 273-7755
Place Longueuil 679-3777
Centre Laval 688-5310
rue St-Denis 845-8225

ATLAS

1821 SHERBROOKE E. — 527-8881

VOYEZ VOTRE AGENT-MEMBRE

La tombe de l'héroïne du drame de Mayerling porte malheur aux visiteurs masculins

Il y aura quatre-vingt-quatre ans le 30 janvier prochain qu'un modeste pavillon de classe de la grande banlieue de Vienne fut le théâtre du plus retentissant drame d'amour du dix-neuvième siècle, celui de Mayerling.

théâtre ont essayé depuis de l'expliquer, sans trop de succès, car l'imagination populaire de chaque génération s'enflamme et ne voit en ce double suicide (en réalité, un meurtre, car c'est l'archiduc Rodolphe qui avait tué d'abord sa maîtresse avant de se donner lui-même la mort)

que la sublimation de deux coeurs qui préfèrent mourir que de se séparer.

Lieu de pèlerinage romantique

Si Rodolphe repose à la crypte des Capucins de la capitale autrichienne, à côté de ses parents Fran-

çois-Joseph et Elisabeth, et de ses ancêtres, on sait que la toute jeune Maria Vetsera fut enterrée à Mayerling même, où sa tombe ne cesse d'être un lieu de pèlerinage.

Mieux encore, de 1945 à 1955, Mayerling se trouvait en zone soviétique de l'Autriche, tout près du quar-

tier général de l'armée rouge, à Baden, et il n'était pas sans risques pour les Viennois de s'y rendre. Ce qui n'a pas empêché des milliers d'entre eux de braver le danger par pur romantisme.

A tel point qu'à la fin, la piété étant contagieuse et

les Russes sentimentaux par tempérament, beaucoup d'épouses d'officiers, stationnant précisément à Baden, avaient pris l'habitude de porter elles-mêmes, de temps à autre, quelques fleurs sur la tombe de Maria.

Aujourd'hui, rien n'empê-



Depuis bientôt 84 ans, la tombe de Mary Vetsera continue à voir chaque année des milliers de visiteurs.

TREASURE TOURS INTERNATIONAL INC.

Les prix minimums indiqués incluent le tarif aérien.

• SKI à KITZBUHEL 7 nuits	\$304	14 nuits	\$429
• U.R.S.S. 1 semaine			\$478
• PORTUGAL 1 semaine			\$287
• PORTUGAL, ESPAGNE, MAROC 7 ou 3 semaines à partir de			\$447
• MAROC (voiture à votre disposition), 1 semaine			\$334
• MIAMI 1 semaine	\$209	2 semaines	\$269
• JAMAÏQUE 1 semaine	\$275	2 semaines	\$319
• GUADELOUPE 1 semaine	\$339	2 semaines	\$477
• Au cœur de l'AMÉRIQUE DU SUD 16 jours			\$699
• RIO ou BUENOS AIRES 13 nuits			\$575
• COLOMBIE 9 jours			\$399
• MEXIQUE 14 jours			\$454
• AFRIQUE DU SUD 15 jours			\$1.190

Agence de voyages **St Denis inc.**
5135, rue SAINT-DENIS (près de la station de métro Laurier)
Bureau ouvert de 9 h. à 9 h. p.m. du lundi au vendredi, le samedi de 10 h. à 5 h. p.m.
Tel.: 277-1126

Départs de NOËL

COSTA DEL SOL Départ 19 déc. 22 jrs. Magnifique logement et hôtel-appartement. Accommodation idéale pour familles \$281 comprenant: Avion, transferts et logement.
GRECE-RHODES Départs 17-18-20-21 déc. 22 jrs et plus. Charmant séjour sur l'île aux Fleurs. \$229 comprenant: Avion, transferts, hôtel, demi-pension.
MOSCOU Départ 21 déc. 14 jrs. Festival des Fêtes Moscou et Leningrad Voyage accompagné par Catherine Bousseau \$335 tout compris, accommodation et repas de luxe, spectacles et manifestations.
ISRAËL Départ 25 déc. 9 jrs. Voyage inoubliable en Terre Sainte, accompagné \$619 comprenant: avion, hôtel, demi-pension, transferts, visites et excursions.
CROISIÈRES vers les Antilles accompagnées par Lucien Belar et Charles Pelletier.
MIAMI BEACH Départ 3 jan. Une semaine et plus. Vacances au Soleil \$220 comprenant: avion, transferts, motel, programme récréatif, services de votre guide-accompagnateur.

VOYAGES TRAVELAIDE

CENTRE VILLE MELZANINI EDIFICE DOMINION SQUARE
1010 OUEST STE-CATHERINE, METRO PEEL — 861-7272
OUVERT DE 9 À 9 H. — STATIONNEMENT DANS L'EDIFICE

PLAZA ST-HUBERT 911 est BEAUBIEN (angle St-Hubert) Metro Beaubien — 273-7755
STATIONNEMENT A L'ARRIÈRE RUE ST-ANDRÉ

CARREFOUR MT-ROYAL 4454 ST-DENIS (angle Mt-Royal) Metro Mt-Royal — 845-8225
STATIONNEMENT A L'ARRIÈRE DE NOTRE BUREAU

VILLE LAVAL* CENTRE LAVAL — Sortie 7 autoroute 688-5310

VILLE LONGUEUIL* CENTRE PLACE LONGUEUIL 679-3777

BUREAUX OUVERTS TOUS LES JOURS JUSQU'À 9 HRS (STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITÉ)

prenez-vous UNE "P'TITE SEMAINE AU VOL"

à Majorque, au Mexique, au Maroc, aux îles Canaries ou à la Costa del Sol, cet hiver. Ce sera un tournant dans votre vie, et du bon côté. Les "p'tites semaines au vol" comme les baisers au vol ont le goût le plus doux. C'est pour cela qu'Iberia a agrémenté ses voyages de petits plaisirs au vol... De gentilles petites attentions comme... le vin gratuit... ou une voiture pour deux pour une journée... ou encore une douce croisière sur un yacht de rêve... Tenez, lisez plus bas, vous verrez.

COSTA DEL SOL — COÛT À PARTIR DE \$296*

Toute une semaine sur les plages de Torremolinos à bronzer en sirotant de la sangria; 7 nuits dans un hôtel luxueux, cocktail d'accueil, promenade-reconnaissance, déplacements et envolée aller-retour de Montréal avec Iberia... et, comme petite attention spéciale pour votre "p'tite semaine au vol", une voiture pour deux pour une journée, gratuitement. Vous pourrez ainsi découvrir l'Espagne à nos frais.

MAJORQUE — COÛT À PARTIR DE \$301*

Une "p'tite semaine au vol" avec Iberia sur une île enchantée. 7 nuits dans un hôtel de rêve, cocktail d'accueil, petit déjeuner, envolée aller-retour de Montréal avec Iberia et, comme petite attention spéciale pour votre "p'tite semaine au vol", une promenade-reconnaissance autour de l'île.

LE MAROC — COÛT À PARTIR DE \$324*

7 nuits dans un hôtel de pacha à Tanger. Promenade-reconnaissance, déplacements, envolée avec Iberia aller-retour de Montréal. Notre petite attention spéciale: un dîner typiquement marocain avec vin à volonté, la veille de votre départ.

LE MEXIQUE — COÛT À PARTIR DE \$349*

Un mini tour du Mexique comprenant 3 nuits à Mexico et 5 à Acapulco. Des hôtels de première classe partout. Promenade-reconnaissance, voyage à Xochimilco, corrida, envolée aller-retour de Montréal avec Iberia... et toujours notre petite attention spéciale pour votre "p'tite semaine au vol" avec Iberia... une douce croisière sur un yacht de rêve, dans la baie d'Acapulco.

Les "p'tites semaines au vol" avec Iberia sont truffées de surprises, d'aventures et de petits plaisirs au vol. Demandez à votre agent de voyage des renseignements au sujet des autres "p'tites semaines au vol" avec Iberia (1, 2, 3 et 4 semaines) au Mexique, à Majorque, au Maroc, aux îles Canaries et à la Costa del Sol. Ou téléphonez simplement à Iberia pour obtenir des brochures ou des informations supplémentaires.

IBERIA
Lignes Aériennes Internationales d'Espagne

*Voyage complet Montréal-Montréal aux termes des voyages de groupe tout compris, minimum 10 personnes (Mexique, 15), classe économique, 2 personnes par chambre.

VOYAGES TRAVELAIDE

1010 ouest, Ste-Catherine — Metro Peel 861-7272

Plaza St-Hubert 273-7755
Place Longueuil 679-3777
Centre Laval 688-5310
rue St-Denis 845-8225

VOYEZ VOTRE AGENT-MEMBRE

le tourisme français

AIR vacances

vous offre des **SÉJOURS EN ESPAGNE**
tout compris hôtels 3 étoiles

COSTA DEL SOL — Torremolinos
départs tous les dimanches

9 jours	Can.	\$343 ⁰⁰
17 jours	Can.	\$417 ⁰⁰
24 jours	Can.	\$429 ⁰⁰
31 jours	Can.	\$474 ⁰⁰

BALÉARES — Palma de Majorque
départs tous les samedis

9 jours	Can.	\$332 ⁰⁰
17 jours	Can.	\$430 ⁰⁰
24 jours	Can.	\$427 ⁰⁰
31 jours	Can.	\$467 ⁰⁰

DEMANDEZ NOTRE BROCHURE À VOTRE AGENT DE VOYAGES

vous dit "vaut mieux trop tôt que trop tard"

AGENCE DE VOYAGE ATLAS

1821 est, rue Sherbrooke, Mtl 527-8881

VOYAGES TRAVELAIDE

1010 ouest, Ste-Catherine — Metro Peel 861-7272

Plaza St-Hubert 273-7755
Place Longueuil 679-3777
Centre Laval 688-5310
rue St-Denis 845-8225

voyages Select Hée

620 rue Cathcart, suite 504, Mtl 111 866-3345

VOYAGES Montambault inc.

15 boul. de la Concorde Laval 669-1738 — 669-3585
CENTRE PROFESSIONNEL 187 Boul. Sauve, St-Eustache — 627-4761

VOYAGES HONE

1460 AV. UNION
le metro à notre porte Station McGill-Union 845-8221
Bureau ouvert jusqu'à 5 h 30 p.m. — Jeudi jusqu'à 6 h 30 p.m. — Fermé le samedi

PHOENICIA VOYAGES

Les "spécialistes" du MOYEN-ORIENT
Swissair / Air France

Pour la 1ère fois **SKI au LIBAN**
Départs de groupe 11 janvier - 25 janvier
8 février - 22 février - 8 mars
10 jours tout compris \$590
1255 UNIVERSITE - SUITE 323
MONTREAL 110 - Tel. 861-8295

VOYAGES HONE

Nous sommes au service des Canadiens français depuis plus de 60 ans

MEXIQUE
Dans un mois... il sera peut-être trop tard. Evitez de désagréables surprises. Réservez dès maintenant pour cet hiver.

PUERTO VALLARTA 2 sem. \$359
La nouvelle plage dans le vent. Avion, hôtel, transferts et 2 repas par jour. Départs tous les dimanches

ACAPULCO 2 sem. \$405
Avion, hôtel, transferts Départs tous les dimanches

MOSAÏQUE MEXICAINE
Deux superbes circuits, départs les samedis
LA GRANDE ROUTE MEXICAINE — 15 jours Mexico, San Miguel, Guanajuato, Guadalajara, San Jose, Acapulco \$594
LA ROUTE DU YUCATAN ET D'ACAPULCO — 15 jours — Mexico, le Yucatan, Oaxaca et Acapulco \$660

LONGS SÉJOURS EN EUROPE
Pour les gens de l'âge d'or

GOSTA DEL SOL
23 jours, à partir de \$277
29 jours, à partir de \$286
44 jours, à partir de \$309
comprenant: avion, transferts et logement en appartement ou villa.

RHODES
22 jours, de \$621
30 jours, de \$697
45 jours, de \$946
comprenant: avion, transferts, et logement en demi-pension au GRAND HOTEL SUMMER PALACE (le meilleur dans l'île).

NOS VOYAGES GROUPE
Accompagnés de Montréal

AFRIQUE \$1,740
10 février — 3 semaines
Senegal, Côte d'Ivoire, Cameroun, Gabon, Afrique du Sud, Rhodesie, Zambie, Kenya et retour par Amsterdam.
Le voyage le plus complet, offert au Québec

Fuyez notre Amérique glaciale pour **l'Amérique du Sud**

Un coup d'aile d'Aerolíneas Argentinas vous y conduit le 24 février, pour 22 jours: Pérou, Argentine, Uruguay, Paraguay, Brésil. Départ accompagné de Montréal \$1,137

LIBAN - SYRIE - ÉGYPTE \$1045
18 février - 3 semaines
Accompagné de Montréal — Tous frais principaux compris

LIBAN - ÉGYPTE \$840
11 mars - 2 semaines
Accompagné de Montréal — Tous frais principaux compris

VOYAGES HONE

1460, av. Union, Montréal 111 — Tel.: 845-8221
le metro à notre porte — Station McGill-Union
Notre bureau est ouvert jusqu'à 5 h 30 p.m. le jeudi jusqu'à 6 h 30 p.m. Fermé le samedi.

che ni les Autrichiens, ni les étrangers, d'aller se recueillir sur la modeste tombe — sauf... une certaine superstition.

En effet, une publication de sciences occultes, ne s'adressant aucunement au grand public, a révélé il y a quelques mois que si le pèlerinage à Mayerling avait plutôt un effet bénéfique pour les couples et les jeunes femmes seules, ce n'était pas la même chose pour les hommes auxquels on peut dire qu'il portait plutôt malheur.

Et de citer un certain nombre de cas, notamment — assez singulièrement — celui du doct. Maximilien de Hohenberg, de la branche morganatique des Habsbourg, fils aîné de l'archiduc François-Ferdinand, assassiné en 1914 à Sarajevo, qui est mort peu après s'être rendu, un jour, par curiosité, à Mayerling, et celui d'un de ses neveux, plus tard dans un accident peu après une visite semblable.

Simple coïncidences

Il y a eu cependant aussi de très nombreux autres cas de personnes sans aucune attache de famille avec des Habsbourg, y compris un photographe anglo-saxon, qui avait passé plusieurs jours à Mayerling pour photographier... des mannequins — près de la fameuse tombe, ce qui était d'un goût douteux, et qui devait se tuer un mois plus tard dans un accident d'aviation.

Simple coïncidences — vulgaire superstition — répondent les sceptiques, en expliquant que ni la mort de Maximilien de Hohenberg, déjà malade depuis longtemps, ni l'accident du photographe et autres "hasards fâcheux" n'avaient aucun rapport avec la tombe de la malheureuse héroïne du 30 janvier 1889.

Un défi décommandé

Il n'empêche que depuis la publication de cet article, le nombre des visiteurs solitaires masculins a diminué et qu'un jeune archiduc d'Autriche, neveu d'Otto, qui voulait aller à Mayerling "pour défier le sort" y avait renoncé à la dernière minute.

Pourtant, des journalistes et même un opérateur de la télévision avaient déjà été alertés pour assister à la scène: un descendant, fut-ce par une branche latérale de l'ex-famille régnante d'Autriche, se recueillant sur la tombe de celle qui, si François-Joseph ne s'était pas opposé à toute valeté de divorce de son fils, aurait pu devenir un jour impératrice.

cuba

VOIS DIRECTS DE MONTREAL PAR DC 9 D'AIR CANADA
DEPARTS: 13 janvier, 3 février, 3 et 31 mars, 21 avril

Une semaine tout compris \$299
comportant 5 nuits à la Plage de Varadero, 2 nuits à La Havane, tous les repas — visites touristiques et spectacles

Reservez maintenant pour la présentation touristique gratuite
Jeudi, 7 décembre à 7:30 P.M.

Hôtel Laurentien,
Peel et Dorchester ouest,
Metro Bonaventure

Brochures et présentation 875-5680
Présentation pour clubs et associations

UNITOURS (Canada) Ltée, 1130 Peel, Montréal



LE COURRIER DE MONSIEUR VOYAGE

PAR ROLAND L. RACINE
(collaboration spéciale)

Vacances en Tunisie

Q. — J'aimerais connaître les conditions climatiques pour des vacances au bord de la mer Méditerranéenne en Tunisie au mois de mars: température, ambiance, possibilité de baignade en mer? A votre avis, quels sont les endroits en Tunisie les mieux connus pour des vacances au bord de la mer?

R. — Au mois de mars, en Tunisie, le mercure oscille entre un minimum de 48 Fahrenheit et un maximum de 65 degrés pour une moyenne de 56 ou 57 degrés. Vous pourriez vous installer, soit à Djerba, El Kantara ou au centre de pêche à l'éponge de Zarzis, mais la merveilleuse plage de sable fin d'Hammamet saura vous faire oublier les rigueurs de l'hiver québécois.

Si vous trouvez l'eau de la Méditerranéenne un peu froide, je vous recommande la piscine chauffée de l'hôtel "Bel Azur" catégorie de luxe, 4 étoiles ou encore l'hôtel des Orangers, face à la mer, qui est sous la même direction.

L'avantage de vous installer à Hammamet est que, les jours de pluie, vous pouvez profiter du service d'excursions à: Tunis (shopping), Kairouan, Sousse, Monastir, Carthage, Fantasia, Tozeur et Nefta, la perle des oasis tunisiennes. Il y aurait aussi l'hôtel Narcisse, au bord d'une large plage, et situé à égale distance entre Hammamet et Nabeul.

San Francisco et les circuits d'autobus

Q. — Une personne qui se rend à San Francisco en avion et qui ne sait pas conduire une auto, peut-elle faire des excursions organisées depuis San Francisco jusqu'au Parc Yosemite, coucher là, visiter les points d'intérêt et revenir à San Francisco, le tout en autobus? Si vous ne pouvez me répondre en me donnant tous les détails, peut-être pourriez-vous me dire ou écrire?

R. — J'ai dû écourter de beaucoup votre lettre. Voici les adresses utiles pour votre voyage, l'été prochain: 1. — San Francisco Chamber of Commerce, 333 Pine

Street, San Francisco, California 94104, U.S.A.
2. — San Francisco Conventions & Visitors Bureau, Fox Plaza, San Francisco, California 94102, U.S.A.
3. — Gray Line Sightseeing of Montreal, 1010 ouest, Ste-Catherine, Montréal 110, P.Q.

Vers l'ouest en avion

Q. — Ma femme et moi, nous aimerions nous rendre en Californie, vers la fin du mois de février ou au début de mars. Naturellement, il n'est pas même question de prendre notre auto, surtout avec les tempêtes de neige qui pourraient nous tomber dessus. Je vous écris surtout pour savoir comment nous organiser pour avoir le prix le plus avantageux sur l'avion, vu que c'est assez loin. Nous voulons partir pour trois ou quatre semaines, mais je ne sais pas s'il existe des excursions de cette longueur-là?

R. — J'avoue que le nouvel éventail des tarifs offerts par Air-Canada est assez compliqué pour le commun des mortels, alors rendez-vous au bureau des billets de la Place Ville-Marie, angle University et Dorchester et faites-vous expliquer le tarif "Triangle" Canada-Floride-Californie à \$227 et également l'autre circuit triangulaire: Montréal-Vancouver-Los Angeles à \$333. Dans l'un ou l'autre plan, vous pouvez prendre jusqu'à 30 jours pour effectuer votre voyage. Si vous optez pour le circuit Montréal-Miami-Los Angeles, vous pouvez même faire escale dans une autre

ville de la Floride en versant \$1 de supplément et vous pouvez également vous arrêter à la Nouvelle-Orléans pour \$10 de plus. Ne manquez surtout pas de comparer le tarif familial avec le tarif "triangle" pour découvrir si vous pouvez profiter d'une autre économie, mais je vous rappelle que pour bénéficier de ces tarifs d'aubaine, il faut le plus souvent voler hors des périodes de pointe.

Louer un vélo-moteur

Q. — En mai 1973, ma femme et moi, nous visiterons le Nord de la France, ensuite les Flandres, les Pays-Bas, en vélo-moteur, pour une durée de six semaines. Crovez-vous qu'on puisse louer un vélo-moteur ou l'acheter avec promesse de rachat de la part du vendeur comme ça se fait pour les autos en Europe? Ou se procurer la liste des terrains de camping? La température de ces pays à cette époque de l'année?

R. — Si tout est normal, le mois de mai est, à mon avis, l'un des plus beaux mois de l'année pour voyager en France et en Hollande. Le soleil brille tous les jours et le thermomètre touche souvent les 72° en France et 63° ou 64° dans les Pays-Bas. Pour ce qui est du vélo-moteur, je ne vois pas l'avantage de l'acheter après l'avoir utilisé durant vos vacances. Je suis d'avis que les frais de transport Europe-Montréal seraient trop élevés proportionnellement au prix d'achat et à l'économie réa-

lisée, mais ce n'est que mon point de vue personnel et je peux me tromper. Pour obtenir la liste des terrains de camping et surtout vérifier s'ils sont déjà ouverts au mois de mai, je vous suggère une visite au bureau du Tourisme Français, 1840 ouest, rue Sherbrooke, Montréal 109, P.Q. et pour ce qui est des Pays-Bas, la meilleure adresse serait, je crois, le bureau du Consulat général, 1 Place Ville-Marie, ou encore par téléphone: 866-4675.

En Hollande, il y a de nombreuses pistes et les préposés de l'Office National Néerlandais du Tourisme dans toutes les grandes villes sauront vous indiquer les meilleurs terrains. Je vous prévient que le camping sauvage est interdit en Hollande.

La Grenade sans bruit

Q. — Pourriez-vous me fournir le nom d'une pension à prix modeste près d'une plage à Grenade aux Antilles pour les trois dernières semaines de février? Une idée du prix par deux?

R. — Ecrivez à Gwen Emmanuel, Skyline Guest House, Belmont, Grenada, West Indies. Cette petite auberge ne possède que 7 chambres et le prix est de \$28 par jour pour deux personnes partageant la même chambre, plan américain modifié, donc seulement deux repas par jour. Vous êtes à 2 1/2 milles de St-Georges, la capitale, mais tout près de la magnifique plage de Grand Anse et à proximité du superbe Holiday Inn.

La belle vie

au soleil des Caraïbes

La joie de vivre aux Caraïbes

Offrez-vous ces vacances de rêve, pétillantes de bonne humeur et de champagne... ces îles ensoleillées, parsemées de plages et de fleurs, où se côtoient, dans une ambiance nonchalante et joyeuse, les races et les civilisations les plus diverses. Réchauffez votre hiver en musique et en gaieté, dans une perpétuelle atmosphère de fête. Pour vous offrir ces vacances-là, Air France vous propose:

La belle vie dans les Antilles françaises

Il est midi. Tout au long des rues Victor-Hugo et de la République, les boutiques ont baissé leur rideau, mais "Chez Gérard" et à "La Bourgeoise", les chefs s'affairent devant leurs fourneaux.

Dans les cafés voisins, les chauffeurs de taxi sont attablés, savourant leur Gauloise Bleue avec un verre de bière.

Pour un peu, vous vous croiriez sur la Côte d'Azur, si ce n'était de ce soleil d'été en novembre... à quelque six heures de Montréal!



La Guadeloupe, composée de deux îles séparées par la "Rivière Salée", vous offre à la fois sa mer changeante, bleue ou grise comme le ciel, verte au-dessus des coraux, toute violette au crépuscule; sa montagne verdoyante, ses forêts sauvages, ses sites historiques et aussi ses plages accueillantes.

La Martinique est appelée fort justement "la perle des Antilles". Sa côte est une succession de pittoresques villages de pêcheurs dans le décor romantique des îles tropicales. Et l'île abonde en lieux de promenade enchanteurs, souvent tout imprégnés d'histoire.

Si vous vous y voyez déjà, allongé sous un manguier, au contact du sable fin, faisant un retour aux sources mêmes de la vie, au repos et à l'oubli, n'hésitez plus, appelez votre agent de voyage et, grâce à Air France, retrouvez un peu de cet art qui a nom: la douceur de vivre!



AIR FRANCE

46 CROISIÈRES AUX ANTILLES TOUTES LES 46 SONT ITALIENNES

Cette année, l'Italian Line a prévu 46 croisières pour les Antilles. Et chacune diffère légèrement des autres croisières.

Toutes cependant se ressemblent par un point: elles vous accordent, toutes la chance — ne serait-ce que pour quelques jours — de la vie à l'italienne.

Ce qui revient à dire que vous vous détendrez en profitant de la vie comme jamais auparavant.

Cela vous sourit-il? Alors, présentez cette liste à votre agent de voyages. Il se fera un plaisir de vous fournir tous les détails.

Dates de départ de New York	Navire	Nombre de jours	Escalas
21 déc.	Leonardo da Vinci	13	Port Everglades, Aruba La Martinique, St. Maarten St. Thomas, Port Everglades
23 déc.	Michelangelo	11	Montego Bay, San Juan St. Thomas, Curaçao
4 janv.	Michelangelo	28	Port Everglades, St. Thomas Coracao, Grenada, Rio de Janeiro, Salvador (Bahia) La Martinique, St. Maarten San Juan, Port Everglades
4 janv.	Leonardo da Vinci	11	Curaçao, St. Maarten San Juan, St. Thomas
10 janv.	Raffaella	13	Port Everglades, Montego Bay Curaçao, La Martinique, St. Thomas, Port Everglades
16 janv.	Leonardo da Vinci	8	San Juan, St. Thomas St. Maarten

ITALIAN LINE DEVRAIT S'ITALIANISER AU MOINS UNE FOIS L'AN

Voyages transatlantiques à longueur d'année, croisières aux Antilles, tours en Méditerranée, ss Michelangelo, ss Raffaello, ss Leonardo da Vinci, ss Cristoforo Colombo. Port d'attache: Italie.

Italian Line Ltd., 3 Place Ville-Marie, Montréal 113, P.Q.

VOYAGES TRAVELAIDE
1010 ouest, Ste-Catherine — Metro Peel 861-7272

6321 Saint-Hubert Tel. 273-3347
Station de métro Berri-Dumontigny, Tel. 282-4585
1117 Ste-Catherine Ouest Suite 425 Tel. 282-3901
Au service des voyageurs depuis 1914

VOYAGES Montambault inc.
15 boul. de la Concorde Laval 669-1738 — 669-3585
CENTRE PROFESSIONNEL 187 Boul. Sauve St-Eustache — 827-4761

Agence de Voyage JONICA
5392 boul. St-Laurent, Montréal 151 — Tel.: 279-6396
Membre IATA - ATC - TAPSC

QUEST CANADIEN '73

15e VOYAGE ANNUEL ESCORTÉ par Mme EVELYNE MASSON

18 JOURS — DÉPART 8 JUILLET
SERVICE DELUXE POUR TOUTE LA DURÉE DU VOYAGE

STAMPEDE DE CALGARY — BANFF
LAC LOUISE — JASPER — KAMLOOPS
GLACIER VANDERBILT — CANYON FRASER
VANCOUVER ET VICTORIA
KLONDIKE D'EDMONTON

FILMS ET DIAPPOSITIVES
DIMANCHE 10 DECEMBRE — 13:30
ENTRÉE LIBRE — POUR RESERVER COMMUNIQUER AVEC MME MASSON

Mme E. MASSON
Tel.: 844-8817
844-1232
684-3099

VOYAGES BEL-AIR INC.
2155 rue DE LA MONTAGNE, MONTREAL 107

C'est beau, Montréal. Beau mais pas chaud!

Mettez-y du soleil Sunflight

Les Canaries

Hôtel Corona Roja.
Deux semaines à partir de: \$339.00

Voyage pour deux (prix par personne)
Départ de Montréal

Près de l'Afrique, près de l'Europe, mais un décor unique comme des plages de sable noir et des coins lunaires. Tout ça sous le soleil.

Vous trouverez une brochure explicative complète chez les agents Suntours et dans les succursales de la Banque Royale.

Réservez votre place au soleil chez votre agent Suntours.

VOYAGES TRAVELAIDE
1010 ouest, Ste-Catherine — Metro Peel 861-7272

6321, rue Saint-Hubert 273-7755
Place Longueuil 679-3777
Centre Laval 688-5310
rue St-Denis 845-8225

VOYEZ VOTRE AGENT-MEMBRE

CHOISISSEZ BIEN VOTRE AGENCE

Vous vous demandez à qui vous pouvez confier, en toute quiétude, le soin de préparer votre prochain voyage? Afin d'éviter les déceptions et les incidents malheureux, vérifiez si votre agent de voyage rencontre les exigences élémentaires suivantes:

- EST-IL MEMBRE DE L'ASTA?
- EST-IL LICENCIÉ PAR L'A.T.C.?
- EST-IL AGENT OFFICIEL DE L'I.A.T.A.?
- EST-IL L'EXPERIENCE DU TOURISME?
- LE PERSONNEL EST-IL COMPETENT?
- EST-IL FINANCIEREMENT SOLVABLE?
- PEUT-IL VOUS FOURNIR DES REFERENCES VALABLES?

VOYAGES BEL-AIR INC. 2155 rue DE LA MONTAGNE, MONTREAL 107

ST. PETERSBURG
Avion, transferts, pourboires et hôtel

7 jours 14 jours
Happy Dolphin W. 229. 299.
Happy Dolphin East. 179. 229.

Barbade
Avion, transferts, pourboires et hôtel

14 jours
Golden Sands. 309.
Santal Crest Village. 307.
Santalidge. 329.
Asta Apartments. 309.

Ste-Lucie
Avion, transferts, pourboires et hôtel

14 jours
Halcyon Days. 399.
Holiday Inn. 429.

GRÈCE
Avion, transferts, pourboires, repas, croisière, visites et hôtel

Visite de 16 jours, 838.

FREEPORT
Avion, transferts, pourboires et hôtel

7 jours 14 jours
Silver Sands. 195. 219.
Ucanus Bay. 190. 229.
Catawavs. 190. 229.
Holiday Inn. 199. 239.

Haiti
Hôtel Dambala. 14 jours 299.

à partir du 26 janvier 1973

HAWAÏ
Avion, transferts, pourboires et hôtel

14 jours
Kuhii. 493.
Holiday Inn. 523.
3 îles. 613.

MIAMI BEACH
Avion, transferts, pourboires et hôtel

7 jours 14 jours
Barcelona. 179. 219.
Twelve Cousins. 179. 219.

panama
Avion, transferts, pourboires et hôtel

7 jours 14 jours
Continental. 299.

à partir du 30 janvier 1973

ACAPULCO
Avion, transferts, pourboires et hôtel

7 jours 14 jours
Passade de Sol. 262. 299.
Elicano. 359.
Holiday Inn. 359.
Plaza International. 299. 379.

MONTE CARLO
Avion, transferts, pourboires et hôtel

7 jours
Holiday Inn. 339.

cuba
Avion, transferts, pourboires et hôtel

7 jours
Arenas Blancas. 299.

à partir du 30 décembre 1972

MARTINIQUE
Avion, transferts, pourboires et hôtel

7 jours 14 jours
Hôtel Latitude. 339. 439.

à partir du 1er janvier 1973

croisières
Nous avons compilé, pour vous, la liste complète des croisières au départ de New-York. Appelez-nous pour recevoir votre copie.

CANARIES
Avion, transferts, pourboires et hôtel

14 jours
Corona Roja. 339.
Bellavista. 349.
La Paz. 439.

NASSAU
Avion, transferts, pourboires et hôtel

7 jours
Montego Beach. 195.
Holiday Inn. 199.

Guadeloupe
Avion, transferts, pourboires et hôtel

7 jours 14 jours
Les Allées. 349. 449.

à partir du 1er janvier 1973

JAMAÏQUE
Avion, transferts, pourboires et hôtel

7 jours 14 jours
Upper Deck. 289.
Montego Bay Club. 280.
Turtle Beach Towers. 309.
Holiday Inn. 239. 299.

Costa Del Sol
Avion, transferts, pourboires, déjeuners et hôtel

7 jours 14 jours
Aloha. 299. 359.

MEXIQUE
Avion, transferts, pourboires, visites et hôtels

14 jours
Mexico — Acapulco. 409.

3 BUREAUX

Station de métro Berri-Dumontigny, Tel. 282-4585
1117, Ste-Catherine Ouest Suite 425, Tel. 282-3901
6321, rue Saint-Hubert Tel. 273-3347

FLORIDE

Le parc Gros-Morne de Terre-Neuve n'est pas encore un parc national

par Ed WALTERS

ROCKY HARBOR, T.N. (PC) — Le parc national de Gros Morne n'existe pas officiellement.

Les quelque 800 milles carrés de montagnes, de plaines, de gorges spectaculaires, et des milles de plages vides de l'Ouest terreneuven n'ont toujours pas été remis au gouvernement fédéral qui, de son côté, n'a pas encore versé les \$10 millions de dépenses prévus sur cinq ans à partir de 1974.

M. William Doody, ministre terreneuven des Ressources naturelles, a fait savoir, dans une récente déclaration, que ce territoire sera remis à Ottawa aussitôt que l'on aura exactement délimité le périmètre des terres du parc national.

Ce décompte n'avait pas été fait par le précédent gouvernement libéral de Terre-Neuve, qui a conclu les accords avec le cabinet fédéral. "Des que tous les calculs en cours auront pris fin, nous remettrons le parc aux autorités fédérales", a dit M. Doody.

Vingt campings

Le surintendant, M. Don Learmonth, a déclaré, dans une entrevue, que son parc avait eu cet été 20 sites de camping à Green Point, à huit milles au nord de Rocky Harbour.

Un sentier à piétons a été tracé pour permettre l'accès facile au sommet du Gros Morne, qui donne son nom au parc et qui, avec ses 2,644 pieds, est la deuxième montagne en importance de Terre-Neuve.

Un autre sentier a été ouvert en direction de Western Brook Pond, l'un des nombreux fjords d'eau douce, alimentés par les chutes et rivières descendant de 2,000 pieds d'altitude.

Quatre-vingts personnes ont travaillé l'hiver dernier, dans le cadre du programme fédéral de travail hivernal, pour débarrasser les routes du parc des arbres morts et des broussailles qui les encombraient.

L'équipe de M. Learmonth comptait en août 29 personnes.

En fait, le plein développement du parc commencera

en 1974-1975 avec une subvention fédérale de \$2 millions par an pendant cinq ans. Cet argent financera la création de quelque 300 lieux de camping, la plupart au bord de la mer, les routes et certains sentiers destinés à ceux qui voudront passer deux ou trois jours à escalader les montagnes.

Parc sous-marin

Un plan à long terme prévoit même la création d'un parc sous-marin dans le bras oriental de Bonne Bay qui, à part une enclave comprenant Woody Point, est situé dans le parc.

Les eaux ont 40 pieds de profondeur à la barre du bras oriental, l'un des trois de la baie, mais elles atteignent 750 pieds à l'intérieur.

Des mini-sous-marins pourraient emporter des touristes contempler les profondeurs.

Bonne Bay est encadrée par les montagnes Long Range, au nord de Rocky Harbour, qui forment en quelque sorte l'épine dorsale de la péninsule nord le Terre-Neuve.

Les plateaux des sommets sont souvent recouverts de plantes alpêtres, dans lesquelles ont élu domicile des perdrix des neiges.

Les maquereaux abondent en été à Bonne Bay et se pêchent comme les saumons. D'ailleurs, le saumon et la truite de mer passent par là et dans les autres rivières du parc avant de gagner le golfe du St-Laurent.

Quelques-uns des 17,500 caribous de Terre-Neuve y passent une partie de l'année, et l'on y a également vu des originaux.

La limite sud de ce parc est prévue à 40 milles au nord de Deer Lake, et à 30 milles à l'est de Corner Brook, sur la Transcanadienne.

Plus imposantes que les chutes Niagara, les chutes Victoria sont cependant moins célèbres

par Evelyn OLDHAM (PC)

VICTORIA FALLS, Rhodésie — Les chutes Niagara sont les plus célèbres au monde, et tous les gens qui visitent l'est du Canada ou le nord-est des Etats-Unis ne manquent pas de venir les admirer.

C'est pourquoi le visiteur qui a vu les chutes Niagara ne manque pas d'être étonné de constater que les chutes Victoria sont non seulement deux fois plus hautes, mais environ la moitié plus larges.

Les deux chutes, cependant, ont certaines choses en commun. Toutes deux font partie de frontières internationales. Alors que la rivière Niagara forme une partie de la frontière canado-américaine, la rivière Zambesi, qui

alimente les chutes Victoria, est une partie de la frontière entre la Rhodésie et la Zambie. Toutes deux fournissent l'électricité aux pays voisins, et toutes deux, lorsque le soleil brille au travers, sont dotées d'arcs-en-ciel. Cependant, Victoria est surtout renommée pour ses arcs-en-ciel lunaires, pendant la pleine lune.

Si les visiteurs peuvent se promener en bateau sous les chutes Niagara, cela est impossible à Victoria. Ici, les visiteurs font des croisières sur la rivière Zambesie, en amont des chutes.

Le thé est servi aux visiteurs qui font la croisière pendant le jour, et cet arrêt a lieu sur une île remplie de singes. Aux voyageurs du

soir, on sert des consommations. A n'importe quel moment, on peut voir des hippopotames qui sortent leur tête énorme de l'eau, et de temps en temps un crocodile qui suit le rivage.

Ce sont les missionnaires qui ont découvert les deux spectaculaires chutes. Le père Louis Hennepin, un jésuite, a été le premier Blanc à voir Niagara, en 1678, tandis que M. David Livingstone a été le premier à poser ses yeux sur les chutes Victoria. Ce dernier fut tellement bouleversé du spectacle qu'il écrivit: "Ces spectacles sont tellement beaux qu'ils doivent avoir été admirés par les anges, dans leur vol". Le révérend Livingstone a gravé ses initiales et sont conser-

vées dans le musée local.

En dépit de certaines similitudes, Niagara et Victoria sont aussi différentes entre elles que le trille de l'Ontario comparé au lis de la Rhodésie. D'abord, les chutes Victoria ne gèlent pas pendant l'hiver. De plus, la petite ville de Victoria Falls, qui compte moins de 4,000 habitants, est sous-développée si on la compare à ses contreparties américaine ou canadienne. Il faudra attendre longtemps avant qu'elle possède les hôtels, magasins de souvenirs et tours tournantes qu'on trouve en Amérique du Nord.

Actuellement, deux grands hôtels, un modeste motel et quelques camps de pêche sont offerts aux touristes.

Un endroit de choix
Monaco
 A LA BONNE FRANQUETTE TOUJOURS
 Plage splendide, piscines chauffées, eau de mer, air conditionné, divertissements en groupe, spectacles tous les soirs, salon bar, casse-croûte, gardiennage d'enfants, patinoire.
 NOUS ACCEPTONS CARTES DE CREDIT CONNUES
 Harold et Bob Gruder, propriétaires
 MONACO RESORT MOTEL
 OCEANFRONT et 175e Avenue, MIAMI BEACH, Florida 33169
 Nom
 Adresse
 Ville Province Code
 Réservez maintenant pour NOËL
 632-0315

SANDY SURF HOTEL
 PROPRIETAIRES ET DIRECTEUR CANADIENS
 Hôtel sur le bord de la mer.
 Ascenseur — bar-salon.
 Salle à manger.
 200 pieds de plage privée.
 Piscines.
 Stationnement gratuit.
 de \$7 à \$12 par jour (deux par chambre) jusqu'au 15 décembre
 TARIFS SPECIAUX POUR NOËL ET LE JOUR DE L'AN
 SANDY SURF HOTEL
 305-866-9713
 Av. Collins et 89e rue Surfside, Florida 33154
 Bureau de Montréal, Motel Versailles
 7200 est, rue Sherbrooke
 Tel. (514) 256-1613

PARCOURS ILLIMITÉ GRATIS PARTOUT EN FLORIDE
 \$49 NOVA \$59 CHEVELLE \$69 IMPALA \$75 PAR SEMAINE
 100% CLIMATISÉE VOUS PAYEZ L'ESSENCE
 Assurances, les tarifs comprennent \$100,000,000 de responsabilité civile. Remboursement aux dommages résultant de collision, votre responsabilité pour les dommages causés à votre auto. Assurance limitée à \$100 à l'heure vous pouvez transporter votre auto jusqu'à \$10 par semaine. Un dépôt de \$100 (comptant) est exigé en guise de cautionnement. Assurances, les tarifs sont en vigueur du 15 au 31 décembre. Un permis de conduire est requis.
GREYHOUND RENT-A-CAR
 Réservations: Box 2035 AMF, Miami, Fla. 33159
 Tel.: (305) 871-3320. Bureaux dans les principales villes de Floride.

Meuble à neuf - Air conditionné - Appartements avec cuisine - Pour la saison d'hiver - Appartements Duplex à deux salles de toilette - Grande piscine - Balvédère et quai sur la baie - Shuffleboard - Chaises longues sans frais. Stationnement gratuit. Ménage journalier - Gaz et électricité compris - Téléviseur - Service d'autobus à la porte - Le site exceptionnel du motel Le Majesty au cœur de Miami Beach - De l'autre côté de la rue. Plage - Restaurants - Magasins - Boutiques. Très bas prix à la journée. Ecrivez-nous pour brochure en français. Nous desservons une clientèle presque exclusivement canadienne française. Naturellement nous parlons français.
 Le Majesty Apartments
 Dept. B 6620 Indian Creek Drive
 Miami Beach, Florida 33141
 Telephone 305-865-3731
 J. Roger LaFreniere, Gerant

À L'ENTRÉE DU MONDE DE WALT DISNEY

Carolando
 MOTOR INN
 OUVERTURE JANVIER 1973
 A 3 milles seulement de l'entrée principale, 4 minutes de trajet en autobus gratuits. Changez vos idées, vivez avec votre optique, logez au Centre Carolando couvrant 248 acres. Suites, studios, chambres, ultra modernes dans quatre étages, jardins à deux étages de 240 chambres chacune. Chaque chambre a sa piscine privée, son terrain de jeux et son stationnement gratuit. Chaque chambre a son téléviseur couleur, son cinéma programme avec des films en première vision. Service buffet ambulant pour collations, glaces, rafraîchissements. Cafeteria, buffet carrousel, spa, piscine, luxueuse salle à manger avec pub et salon avec spectacles événement.
 CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES ou écrivez pour recevoir la brochure en couleur
TARIF UNIFORME \$28 PAR CHAMBRE
 MAXIMUM: 4 PERSONNES PAR CHAMBRE
 Plan européen en vigueur jusqu'au 30 avril 1973
 ou appelez (514) 861-9074
 CAROLANDO MOTOR INN
 Pre-Opening Office,
 7000 Lake Elieron Drive,
 Orlando, Florida 32809

MIAMI BEACH
 AMBIANCE AMICALE
AZTEC
 RESORT MOTEL
 PLUS DE 4 BLOCS ENTIERES SUR L'OCEAN A LA 151ème RUE MIAMI BEACH
 6 piscines (comprenant piscine olympique chauffée et 800' de plage privée et terrasses solaires) • Danse et divertissements tous les soirs • Fine cuisine • Moniteurs pour les jeunes • 428 chambres et deux piscines chauffées • Stationnement privé gratuit • Téléviseurs dans de nombreuses chambres.
\$5 1er NOV au 18 DEC. Par jour par personne* Chambres pour deux 24 des 428 chambres.
 *Par américain adulte. Adultes apptes \$5.50 chq. par jour jusqu'au 18 déc. soirs \$5. Enfants moins de 10 ans: \$4
 RÉSERVEZ-VOUS SUR NOTRE TOUR 1-JOURNÉE AU MONDE DE WALT DISNEY
 POUR OBTENIR DES INFORMATIONS, BROCHURE GRATUITE EN COULEURS, TARIFS REDUITS ET GUIDE DES AUTOROUTES DE LA FLORIDE.
 frais vives (de personne à personne)
 Appelez MARILO, réservations
305-947-1481
 OU BIEN POSTER CE COUPON AUJOURD'HUI
 AZTEC RESORT MOTEL
 BOX 6567 MIAMI BEACH, FLA. 33154 MLP

FLORIDE
MIAMI
 HIER 78°

Le Dixido
 sur l'océan
 Lincoln Road
 MIAMI BEACH, FLORIDA
 \$17.50 du 18 DEC. Par jour par pers. déc. 2 pers. par chambre du 23 janvier au 5 mars
 \$19.00 par personne chambres 2 personnes du 23 janvier au 5 mars
 TELECOULEUR ET REFRIGERATEUR GRATUITEMENT DANS TOUTES LES CHAMBRES
 SALONS ET STATIONNEMENT GRATUITS
 Des visites au Monde de Walt Disney peuvent être arrangées.
 BUREAUX DE MONTREAL
 842-2969 ou 256-2331
 TELEX: DI LIDO 51 2382

MIEUX VAUT TROP TÔT QUE TROP TARD
AGENCE DE VOYAGE ATLAS
 527-8881
 1821 EST, SHERBROOKE, Montréal 133
 MEMBRE IATA T.A.P.S.C. ATC
 Nous sommes représentants officiels de
sunlight
 Demandez la nouvelle brochure illustrée 1973
DEMANDER NOTRE PROGRAMME SKIVAC
 FRANCE — SUISSE — AUTRICHE
RIO FIESTA
 EN HIVER, PASSEZ 2 SEMAINES D'ETE SUR LA FAMEUSE PLAGE DE COPAGABANA POUR SEULEMENT \$599
 AGENCE DE VOYAGES ATLAS
 1821 EST, SHERBROOKE
 J'aimerais recevoir votre dépliant.
 NOM
 ADRESSE

VACANCES SUNKISSED
PUERTO RICO
 1 SEMAINE incluant avion — transferts hôtel et déjeuners
 Départs tous les samedis
\$263
 À compter de CA. par personne
BEAU-MONT INC.
 1155 boulevard Dorchester Suite 1505 866-5472
 744 est. Jean-Talon Montréal 327 274-4304

NOËL SOUS UN NOUVEL ANGLE
DIPLOMAT
 HOLLYWOOD BY THE SEA, FLORIDA 33020
 Un Noël de rêve au Diplomat. Nul besoin de quitter votre oasis, tout s'y trouve. Soleil d'or, plages de sable privées, somptueuses piscines, sports et divertissements. Deux terrains de golf de 18 trous, 12 courts de tennis (dont 2 éclairés pour la nuit), 5 piscines, manoirs et programmes pour enfants et adolescents. La joie du temps des Fêtes règne au Diplomat qui propose au Café Cristal,
THE FIFTH DIMENSION
 DES MAINTENANT Toutes ces commodités plus GOLF ET TENNIS GRATIS
\$13 par pers. par nuit, 115 des 1180 ch. de nos 1800 ch. de nos 1800 ch.
 Peut être réservé en deux fois les jours, janvier 50 par personne.
GALA de la VIEILLE DU JOUR DE L'AN
 Tout spécialement pour nos invités en vedette le comédien **MARTY ALLEN**
 SAMUEL FRIEDLAND, propriétaire
 IRVING CLAWSON, président
 Si vous désirez connaître les modalités, etc., contactez votre agent de voyages, réserver au téléphone ou par écrit.
 MONTREAL 488 8088

SURFSIDE VOUS PLAIRA DES VACANCES AGREABLES
 AU BORD DE LA MER
 à la bonne franquette
 Nous avons tout pour plaire aux amoureux du soleil et de la mer qui cherchent spacieux appartements, hôtels au bord de l'eau, motels, stationnement gratuit, télé, magasins à proximité, grandes plages publiques, centres de divertissement.
 MLP-10
 SURFSIDE TOURIST BOARD
 Surfside, Florida 33154
 Renseignements concernant
 hôtels motels appartements
 Nom
 Adresse
 Ville Province

PROJETS DE VACANCES AUX BERMUDES
 DOUBLE PLAISIR À UN CENTRE DE VILLAGIATURE PRINCIER, VOUS RESTEZ À L'UN ET PROFITEZ DES AVANTAGES ET DES SPORTS AUX DEUX, Y COMPRIS LES REPAS
 Tout nouveau aux Bermudes
THE Princess hôtel, golf et club de plage Hamilton, Bermudes
Southampton Princess hôtel, golf et club de plage Southampton, Bermudes
 Tous les divertissements d'une île dans deux hôtels aux emplacements de choix. Le Princess, en bordure de l'eau, qui vous offre 101 moyens de vous amuser à l'hôtel même ou à quelques pas de là, et le Southampton Princess dans un somptueux décor de la rive sud. Profitez des avantages que vous offrent les deux; terrain de golf privé de 18 trous; club de plage privé et 5 courts de tennis toutes saisons (quelques-uns éclairés la nuit); 3 piscines (une intérieure) sauna, club de gymnastique-détente, 5 salons-bar; 8 restaurants (3 de fine cuisine) et les deux plus grands clubs de nuit et la discothèque la plus animée aux Bermudes.
PRIX SPÉCIAL du 1er DÉCEMBRE 1972 au 28 FÉVRIER 1973
 TOUS LES PRIX CI-BAS INDIQUÉS COMPRENNENT ENTRÉE AU TERRAIN DE GOLD ET AUX COURTS DE TENNIS DU PRINCESS GOLF & CLUB DE PLAGE
VACANCES ESCAPADE \$38
 3 jours — 2 nuits à compter de par personne, deux personnes par chambre
 COMPREND: Chambre climatisée et salle de bains privée • déjeuner complet chaque matin • thé l'après-midi • cocktail aux frais de la maison • golf au club de golf Princess à titre gracieux • tennis à titre gracieux • pourboires pour groom, femmes de chambre et serveuses pour déjeuners et dîners.
VACANCES MILLIONNAIRE \$139
 4 jours — 3 nuits à compter de par personne, deux personnes par chambre
 COMPREND: chambre climatisée avec salle de bains privée • déjeuner et dîners complets • cocktail à titre gracieux • "Mobylette Cycle" gratis pendant une journée • panier de fruits • photo souvenir • tennis et golf à titre gracieux • thé l'après-midi • pourboires pour groom, femmes de chambre et serveuses pour déjeuners et dîners.
LUNE DE MIEL \$316
 7 jours — 6 nuits à compter de par couple
 COMPREND: chambre climatisée avec salle de bains privée • déjeuners et dîners complets • thé l'après-midi • cocktail à titre gracieux • champagne de bienvenue • déjeuner au Waterlot Inn et compris pourboires • "Mobylette Cycle" gratis pendant une journée • photo encadrée • album souvenir • party du gérant • party au champagne • tennis et golf à titre gracieux • pourboires pour groom, femmes de chambre et serveuses pour déjeuners et dîners.
MINI VACANCES \$73.50
 4 jours — 3 nuits à compter de par personne, deux personnes par chambre
 COMPREND: chambre climatisée avec salle de bains privée • déjeuners et dîners complets • thé l'après-midi • cocktail aux frais de la maison • golf au club de golf Princess à titre gracieux • tennis à titre gracieux • pourboires pour groom, femmes de chambre et serveuses pour déjeuners et dîners.
VACANCES DE RÊVE \$147.50
 7 jours — 6 nuits à compter de par personne, deux personnes par chambre
 COMPREND: chambre climatisée avec salle de bains privée • déjeuners et dîners complets • cocktail à titre gracieux • "Mobylette Cycle" gratis pendant une journée • panier de fruits • photo souvenir • tennis et golf à titre gracieux • thé l'après-midi • pourboires pour groom, femmes de chambre et serveuses pour déjeuners et dîners.
PRIX PAR JOUR PAR PERSONNE
 1er décembre 1972 au 28 février 1973
 PLAN AMÉRICAIN MODIFIÉ (comprend déjeuner et dîner)

Double (deux personnes par chambre)	21.00	24.00	29.00
Simple	32.00	38.00	48.00
2e ou 4e personne (en plus dans double)	16.00	18.00	16.00
Enfant (moins de 12 ans, chambre avec parents)	10.00	10.00	10.00
Enfant (de moins de 6 ans, chambre avec chambre avec parents)			

PRIX SPÉCIAUX POUR GROUPES DE 25 OU PLUS
 En devis américain. Prix et conditions sujets à changements.
 Les mêmes prix s'appliquent au PRINCESS et au SOUTHAMPTON PRINCESS. Prix en devis américain et sujets à changements.
APPELÉZ VOTRE AGENT DE VOYAGES OU (416) 963-1087
 PRINCESS HOTELS INTERNATIONAL (CANADA) LTD. 44 King St. West, Toronto 1, Ontario, Canada
 prix spéciaux pour groupes de 25 ou plus sur demande

Passez la Fête de NOËL au SUEZ
 RESORT MOTEL MIAMI BEACH
\$5 jusqu'au 17 déc. \$15 de 18 déc. au 4 jan. par jour, par personne, 2 par chambre 10 des 143 chambres
 Plan Américain (PA)... 3 repas par jour. Ajouter \$5.50 par jour par pers. Plan Amér. Jr. (enfants). Ajouter \$4 par jour.
 Cartes de crédit reconnues acceptées: BankAmericard, Charge, Bankcard, American Express, Discover etc.
 SUR MER A LA 182ème RUE, MIAMI BEACH
 Des acres de plage et patios — 2 piscines; eau fraîche et saignée — Piscine spéciale pour enfants — Unique Patio Bar près de la piscine — Danse et divertissements tous les soirs dans l'excitant Sheik's Tent Lounge — Luxueuses chambres d'hôtel, cuisineries et suites de 2 chambres — 100% climatisées et chauffées — Stationnement gratuit — Repas superbes dans la magnifique Salle à dîner OASIS — TV gratis dans chaque chambre.
 RÉFRIGÉRATEUR DANS CHAQUE CHAMBRE PERSONNEL PARLANT LE FRANÇAIS
 Appelez frais vives à Miami Beach (305) 947-6748 ou le bureau de Montréal à 279-2254
 ROBERT LUCAS, PROPRIÉTAIRE-GERANT

Billet d'avion, déjeuner, dîner et hôtel
GOLF GRATIS, 7 JOURS

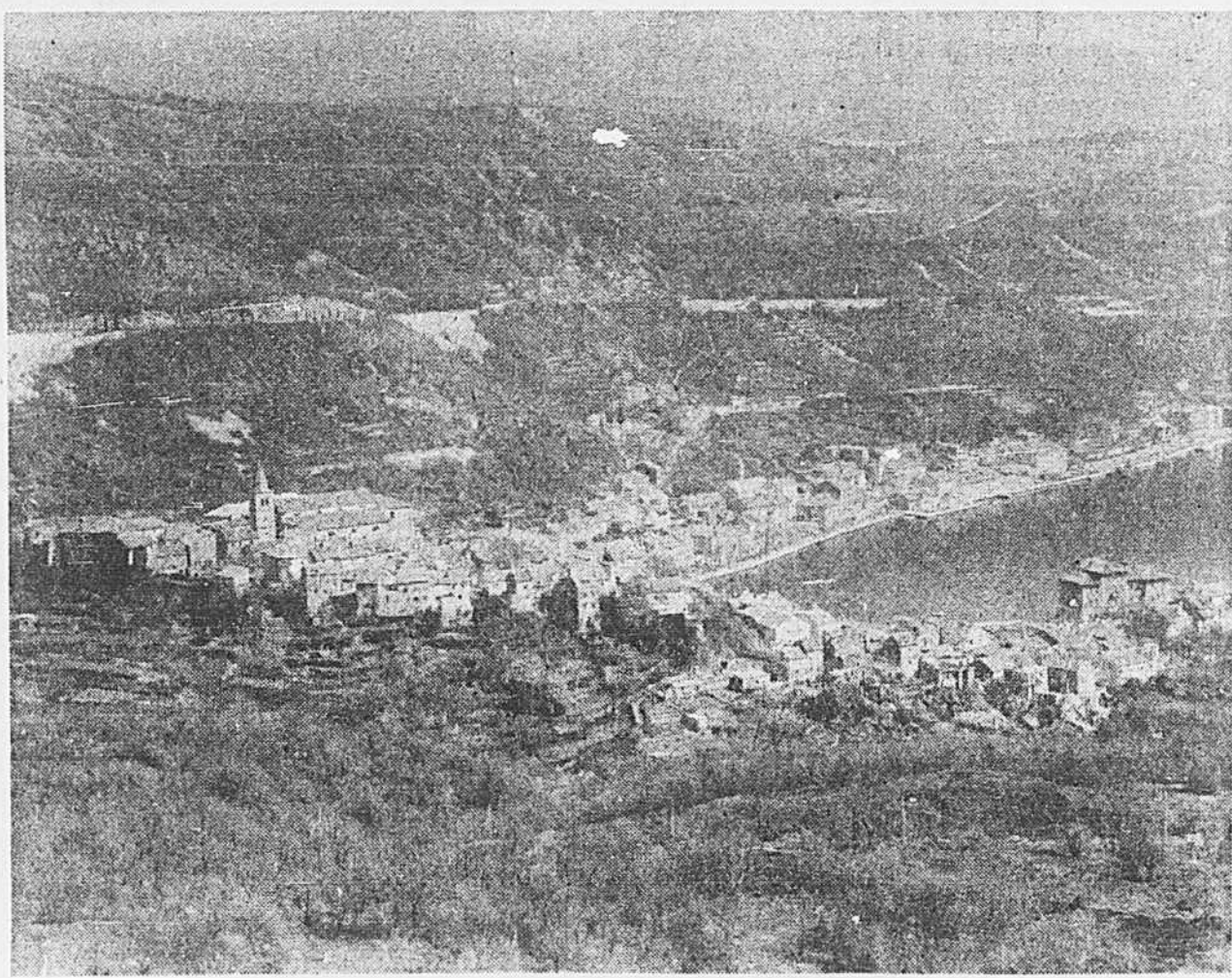
Bahamas \$219 A PARTIR DE

Billet d'avion, hôtel 4 étoiles, déjeuners, tours et transferts
ISRAËL \$396
Plus portion terrestre de \$45

Pour service personnel réservations et brochures appeler ELIE

MAPLE LEAF TRAVEL SERVICE
3285, boulevard Cavendish, suite 465
(coin de la rue Sherbrooke) 486-1163

En devoir "touristique" cinq mois par année...



Entre la mer et la montagne, le petit village d'Igrane.

Mireille Lachance, collaboratrice spéciale, raconte ici ses expériences touristiques en Yougoslavie.

La scène se passe à Dubrovnik, "Combien une bouteille de vin rouge?" — "10 dinars (.59)" On présente un billet de 100 dinars. Le marchand explique d'un air impuissant qu'il ne peut faire la monnaie d'un tel billet et demande de combien de pièces on dispose. "4 dinars". "Ça ira", gesticule-t-il. Et on repart avec, sous le bras une bouteille de Plavac qui a coûté 23c. Le marchand a tenté une fois de plus de "rouler" le touriste.

Au marché, le même petit jeu recommence. On paie la laitue deux fois le prix réclamé la veille. Un kilo d'orange peut facilement coûter le même prix qu'une demi-douzaine d'œufs. Il faut sans cesse compter, recompter et se méfier à chaque instant. Une chose à éviter: prendre une poignée de monnaie dans le creux de la main et laisser la bonne vieille marchande à qui l'on donnerait le bon Dieu sans confession, choisir elle-même ce qui lui revient. Il suffit d'ailleurs d'aller d'un comptoir à l'autre et de demander le prix des différentes denrées alimentaires pour s'apercevoir que celui-ci varie et qu'on réussit facilement à marchander tant et plus.

Une cuisine yougoslave

presque inexistante

Ceux qui préfèrent les restaurants au camping et qui attachent une importance capitale à la gastronomie, en voyage, seront bien déçus en Yougoslavie, à la ville comme à la campagne. Qu'il s'agisse en effet de chics restaurants (SSS) ou de binières, la nourriture est fade. On retrouve le même goût dans la plupart des mets puisque les chefs ont la mauvaise habitude de les arroser d'une

seule et même sauce. Le problème, à ce qu'on dit, provient du fait que l'industrie touristique, en Yougoslavie en est encore à ses premières armes et on essaie de plaire à tout le monde. Si les mets typiquement yougoslaves sont rares, en revanche, on trouve partout de pâles imitations de poulet bar-b-cue à l'américaine, de côtelettes de veau à la milanaise ou de côte de boeuf Châteaubriand. Et les quantités sont démesurées. "En voulez-vous, en v'la" dirions-nous chez nous.

Quant à l'atmosphère, "intime" inutile d'y penser: Un gros néon au plafond, des murs nus, à l'exception bien sûr de la traditionnelle photo de Tito et pour compléter le tout, une musique de fond trop forte, composée de chansons françaises et de hits américains. Dire qu'on rêve d'entendre des mélodies yougoslaves et des chansons folkloriques!

Fort heureusement, la Yougoslavie fait la conquête de tout le monde grâce à ses montagnes, ses villages endormis et son soleil. Mais pour ce qui est du ventre de ses visiteurs, elle s'en fiche éperdument. Et puis, d'ailleurs on y pense toujours trop.

Un mot au sujet des hôtels: dans les grandes villes yougoslaves, il existe deux façons de se loger: le chic hôtel et la pension de famille. L'hôtel moyen est rare et souvent miteux; la pension, si on a la main heureuse, est d'une grande propreté. Elle offre en plus l'avantage de favoriser le contact avec les gens du pays et leur mode de vie. Et puis elle coûte la moitié du prix de l'hôtel, soit quelque 50 dinars (\$3.) Quant au grand hôtel, il faut s'attendre à payer environ 100 dinars hors saison, et 5 fois plus cher de mai à octobre. Les terrains de camping et leurs installations ne sont pas accessibles avant mai. Néanmoins, on peut camper n'importe où dans les landes et aux portes des villages.

VOYAGES R Bergeron inc.

a maintenant 3 bureaux pour vous servir
Rappelez-vous! Si c'est Bergeron, c'est bon.

MEXIQUE

FIESTA SOL
choix de quatre destinations: Mer et séjours de 8 ou 16 jours: Acapulco - Puerto Vallarta - Cozumel.

MEXICO - SAN JOSÉ - TAXCO - ACAPULCO
2 semaines. Départs tous les vendredis et samedis à partir de **\$516**

PUERTO VALLARTA AU MEXIQUE
Séjour de 2 semaines - incluant hôtel, les transferts, trajet par avion reacte et repas. Départs de Montréal tous les mercredis de janvier à avril. **DEPUIS \$359**

ACAPULCO 15 JOURS
Tous les vendredis à partir du 5 janvier 1973. Hôtel Alba - cuisinette - avion - transferts. Quelques places disponibles pour le 22 décembre. **\$337 \$428**

CROISIÈRE S. S. HOMERIC — BERGERON
Special en groupe (Départ de la Floride) Le 10 février 73 - 14 jours - 7 ports. Cabines limitées. **DEPUIS \$535**

CENTRE DE CROISIÈRES
Pour toutes autres croisières n'hésitez pas à nous consulter. Demandez notre dépliant Croisière 73

VACANCES SUNFLIGHT

HAWAII \$399	PANAMA \$299
FREEPORT \$195	HAWAII \$493
NASSAU \$195	LES CANARIES \$339
LA JAMAÏQUE \$256	COSTA DEL SOL \$299
LA BARBADE \$302	MONTE-CARLO \$339

DISNEY WORLD et la FLORIDE
PAR AUTOBUS DE LUXE AVEC GUIDES — 16 JOURS
11 nuits en Floride dont 7 à l'hôtel Di Lido à Miami Beach, Disney World (2 visites), Cypress Garden et Aquarium à St-Petersburg. Départ de Montréal 20 et 27 janv., 3-10-17 et 24 février, 3 et 10 mars et le 7 avril. **DEPUIS \$280.**
Départ spécial le 4 mars — 21 jours, dont 14 nuits à l'hôtel Di Lido à Miami Beach. **DEPUIS \$430.**

LONG SÉJOUR À FORT LAUDERDALE
à partir de **\$278**
En hôtel à partir de **\$463**
À St-Petersburg à partir de **\$392**

FREEPORT
7 jours à Grand Bahamas Hôtel
Inclus: 2 repas par jour — golf
Départs tous les dimanches. **\$219**

RIO
2 SEMAINES
Départs: les 9 et 23 décembre, 27 janvier, 10 février, 10 et 24 mars, 7 et 21 avril et le 5 mai. Inklus: avion, hôtel, transfert et déjeuners **\$599**

VACANCES ENSOLEILLÉES pour L'ÂGE D'OR

Nous invitons les personnes qui ont atteint l'âge d'or à nous consulter. Nous pouvons organiser des réunions d'informations ou nos experts vous présenteront un choix de voyages intéressants. Pour renseignements: Ghislaine Gauthier

Côte d'Azur Nice - Cannes - La Provence
Avion, hôtel, petits déjeuners. **\$584**
4 à 6 semaines. A partir de

Espagne Torremolinos - Costa Del Sol
Avion, hôtel, 2 repas par jour. **\$444**
4 à 6 semaines. A partir de

Maroc Tanger - Agadir - Excursions variées.
Avion, hôtel, 3 repas par jour. **\$737**
4 à 6 semaines. A partir de

L'Espagne avec Taurinter Inc.
Sur la Costa Del Sol, le printemps succède à l'automne. C'est la saison du soleil et des bas prix.

1 semaine à Torremolinos **\$298**
2 semaines à Torremolinos **\$389**

Ces prix comprennent: avion, hôtel, transferts et 2 repas par jour!

1 semaine à Palma - 1 semaine à Torremolinos: **\$419**
Costa Del Golf - Marbella - Costa Del Sol

15 jours d'un luxueux séjour au superbe palace Los Monteros Golf. Avion, transfert et 2 repas par jour. **\$585**
A partir de

Voyage d'une semaine vers Paris - Londres - Lisbonne, Tanger et Genève. **\$279**
Départs à tous les samedis: Inklus: avion, hôtel, transfert à partir de

Voyages R Bergeron inc.
VOTRE AGENT DE VOYAGES

Maintenant 3 bureaux pour mieux vous servir

7725, St-Denis Tel. 273-3301
OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 9 H. À 5 P.M.
SAMEDI DE 10 H. À 4 P.M.

7190, boul. Pie-IX Tel.: 376-6700
OUVERT DU LUNDI AU MERCREDI DE 9 H. À 5 P.M.
LE JEUDI ET LE VENDREDI DE 9 H. À 5 P.M.
SAMEDI DE 10 H. À 1 P.M.

METRO STATION GUY
Tel.: 935-1182
OUVERT DE 8:30 A.M. À 5 P.M.

VACANCES TOUT COMPRIS: CLUB MEDITERRANEE

Une expérience à vivre: l'insouciance du Club Méditerranée dans un décor exotique, sa cuisine de gourmet, son tourbillon d'activités à l'enseigne de la joie de vivre.

AGADIR, MAROC
Vacances inoubliables dans le décor mauresque.

Deux semaines **\$723**
incluant: voyage aller-retour Montréal-Agadir (via Paris); séjour au Club Agadir plus une nuit à Paris; les transferts;
départs tous les samedis de Montréal.

DJERBA LA DOUCE TUNISIE
L'île aux plages d'argent et à l'éternel soleil.

Deux semaines **\$548**
incluant: voyage aller-retour Montréal-Djerba (via Paris); séjour au Club plus une nuit à Paris; les transferts;
départs de Montréal tous les jeudis, sauf les 25 octobre, 4 et 25 avril (mercredis).

CLUB ASSINIE CÔTE-D'IVOIRE, AFRIQUE
Un nouveau paradis de vacances à connaître.

Deux semaines **\$784**
incluant: voyage aller-retour Montréal-New York-Abidjan (via Dakar); douze nuits au Club Assinie; les transferts;
départs tous les samedis de Montréal.

ET MAINTENANT... PARIS
L'hôtel du Club, un hôtel quatre étoiles grand confort, où vous retrouverez l'accueil traditionnel du Club. Chambres avec lits doubles et mini-bar. Bain privé. Petit déjeuner continental.

Une semaine **\$287**
incluant: voyage aller-retour Montréal-Paris; sept nuits à l'hôtel; les transferts;
départs toutes les deux semaines de Montréal.

Demandez une brochure gratuite à votre agent de voyage ou à Air France.

L'ART ET LE PLAISIR DU VOYAGE

*Prix en dollars U.S.

VOYAGES TRAVELAIDE
1010 ouest, Ste-Catherine — Métro Peel 861-7272

Plaza St-Hubert 273-7755
Place Longueuil 679-3777
Centre Laval 688-5310
rue St-Denis 845-8225

VOYAGES Montambault inc.
15 boul. de la Concorde Laval 669-1738 — 669-3585
CENTRE PROFESSIONNEL 187 Boul. Sauvé, St-Eustache — 627-4761

AGENCE DE VOYAGES VIAU
3428 ST-DENIS MONTREAL 130 842-1751

AMERICAN EXPRESS
COMPAGNIE DU CANADA LTÉE
1200 PEEL, Montréal 861-3611

VACANCES DE PLAISIR AU SOLEIL

FT. LAUDERDALE OU MIAMI BEACH
1 et/ou 2 sem. **a compter de \$184**

ACAPULCO OU GUADALAJARA
1 et/ou 2 sem. **a compter de \$314**

Inclus: avion, transferts, hôtels sur la plage, déjeuners, etc.

Inclus: avion, transferts, hôtels de 1ère classe, déjeuners, etc.

Départs toutes les semaines
Pour renseignements, brochures et réservation:

AGENCE DE VOYAGES SUN WORLD
276 rue Saint-Jacques, Montréal 126. **849-8337**

Croisières des Sept Soleils aux Antilles

Le rhms Amerikanis vous offre tous les jours un soleil tout neuf aux Antilles en une croisière de sept jours appareillant de San Juan les samedis, 18 novembre — 31 mars
Tarifs à compter de \$230 - \$535

À bord de l'Amerikanis, pendant sept jours, vous absorberez tout le soleil que vous offrent nos sept escales. Appareillant de San Juan, vous croirez St. Maarten, la Guadeloupe, St. Lucia, la Martinique, Antigua, St. Thomas et de nouveau, le retour à San Juan. C'est la croisière idéale à bord d'un navire de luxe tel que le rhms Amerikanis.

Demandez notre brochure gratuite. Consultez votre agent de voyages ou bien nous-mêmes concernant les différents vols prévus s'accordant aisément aux dates de départ de l'Amerikanis.

AMERIKANIS
CHANDRIS AMERICA LINES

Pavillon Grec — rhms Amerikanis

COSTA LINE, Inc. — Agents généraux pour passagers 8 King St., E., Toronto, Ont. Tel.: (416) 363-0111

VOYAGES TRAVELAIDE
1010 ouest, Ste-Catherine — Métro Peel 861-7272

Plaza St-Hubert 273-7755
Place Longueuil 679-3777
Centre Laval 688-5310
rue St-Denis 845-8225



Ce temple d'Auguste, construit au 1er siècle de notre ère, est situé à Pula, une petite île de l'Istrie non loin de la frontière italienne.

Vacances Ski - Soleil KLM

France:	1 semaine	depuis: \$7800
	2 semaines	depuis: \$10500
Autriche:	1 semaine	depuis: \$7100
	2 semaines	depuis: \$10100
Suisse:	1 semaine	depuis: \$8900
	2 semaines	depuis: \$11400

Hôtel, transferts, petits-déjeuners.
* Avion: jeunesse 12 à 23 ans: \$21400
groupe 1 semaine: \$21900
groupe 2 semaines: \$26800

*Prix minimum indiqués

Tourex Voyages Inc.,
ouvert le samedi de 10h à 15h
1454, rue de la Montagne, Suite 211, Montréal, Québec. 843-8873

Le cristal de Bohême, un souvenir qu'il faut rapporter de Tchécoslovaquie

"Le verre est un produit tellement répandu en Bohême qu'il pousse pratiquement dans les arbres. En fait, nous avons tout ce qu'il faut: de grandes forêts de sapins, un sable parfait et, ce qui est probablement le plus important, une merveilleuse tradition qui nous a été transmise de génération en génération".

Au château de Liberec, qui date du 16^e siècle, Mlle Marie Simerdova et M. Jaroslav Kovar de la firme tchécoslovaque Glassexport, montrent avec fierté l'extraordinaire éventail de cristaux de Bohême qui scintillent de mille feux dans la salle d'exposition: grâce, beauté, décor...

Des millions de personnes ont pu admirer les célèbres cristaux de Bohême à l'Expo '67, à Terre des Hommes et, d'une façon générale, partout dans le monde.

"Pendant des siècles, le verre se travaillait de façon artisanale, explique M. Kovar, et dans des conditions assez primitives. Depuis 1948, nous avons créé des usines afin de centraliser la production et il existe maintenant quatre grandes écoles techniques afin de maintenir les critères d'excellence du cristal de Tchécoslovaquie. Il ne faut surtout pas oublier qu'il faut de huit à neuf ans pour former un spécialiste du cristal".

La création d'objets en cristal n'est donc plus simplement une question d'inspiration individuelle et de création individuelle. C'est aussi le gagne-pain de quelque 120.000 personnes en Bohême seulement.

Environ 90 pour cent de la production est exportée dans 119 pays. Les acheteurs les plus importants sont dans l'ordre: les Etats-Unis, la Grande-Bretagne, l'Italie et l'Union Soviétique. Le Canada se situe lui aussi parmi les clients importants, surtout pour de grandes pièces, notamment des lustres.

On se souvient encore à Montréal du lustre géant baptisé Marie-Thérèse, exposé au Pavillon de la Tchécoslovaquie de l'Expo '67: il pesait 620 livres, contenait 48 lampes et était orné de 1.240 pendentifs en cristal, tous

taillés à la main. Sa valeur est estimée à plus de \$3.000.

Trente-cinq mille oeuvres

Dans les immenses salles d'exposition du château se trouve la collection la plus fantastique d'Europe: il y a plus de 35.000 objets divers, d'une beauté à vous couper le souffle.

En déambulant parmi les comptoirs, nos hôtes, s'exprimant dans un français parfait, font valoir, les uns après les autres, les pièces les plus intéressantes: vases, bols à punch, verres, dont les fines ciselures décoratives reflètent d'une façon superbe les lumières des lustres, scintillants comme des diamants.

Deux grands vases sur des socles à hauteur d'homme frappent dès l'entrée. Pesant

chacun 300 livres et valant \$5.000, ils avaient été faits pour un maharajah indien qui mourut avant que sa commande ait été exécutée.

Dans une des salles se trouvent les oeuvres faites spécialement pour l'Expo '67 de Montréal. On y montre également, dans un livre d'or consacré à notre exposition mondiale, les grands de ce monde qui ont visité le merveilleux pavillon tchécoslovaque et admiré ses trésors.

Dans une autre enfin, se trouvent les créations uniques, modernes, et signées par leurs auteurs. Elles ne sont pas nécessairement fonctionnelles, souvent seulement décoratives, en fait de véritables oeuvres d'art dans lesquelles les artistes ont laissé libre cours à leur talent et à leur imagination.

Hélas pour les voyageurs canadiens qui se rendent en Tchécoslovaquie, le château de Liberec n'est pas ouvert au grand public. Seuls y sont admis les journalistes étrangers, à l'occasion, mais surtout les acheteurs étrangers venus du monde entier. Toutefois, fort heureusement, il existe des musées publics dans toute la Bohême où les visiteurs peuvent apprendre à reconnaître les divers styles et l'histoire du cristal tchécoslovaque. A Prague, entre le bureau de Cedok et de la place Venceslas, se trouve une grande boutique spécialisée dans la vente du cristal Moser. Et, dans la boutique de l'aéroport on peut acheter à des prix exempt de droits, de très beaux souvenirs avant de s'embarquer à bord de son avion pour le voyage de retour.

Une importante organisation de voyages d'Angleterre a dû rembourser ses clients

Le tourisme étant devenu un gigantesque big business, il est normal qu'il ait ses... brebis galeuses — dans tous les pays du monde. Des compagnies de charters qui laissent en panne les passagers à l'étranger, sans argent, les agences de voyages qui encaissent des avances sans être sûres de pouvoir organiser les circuits annoncés, des villas et appartements loués qui ne correspondent pas aux normes convenues, etc...

En 1972, il s'est passé rarement de mois et même de semaines sans qu'un scandale de ce genre n'ait éclaté en France, en Allemagne, en Italie, aux Etats-Unis.

Pour qu'ils ne se reproduisent pas... trop souvent, il serait indispensable, non seulement que les organisations qui prétendent être touristiques présentent les garanties morales et financières nécessaires, mais également que les escrocs attrapés soient très sévèrement punis et non pas uniquement condamnés à des amendes symboliques, pour qu'ils n'aient pas envie de recommencer.

C'est ce que vient de faire le tribunal d'Epsom, près de Londres, ayant condamné

"Clarkson Hollydays", à une amende de trente-cinq mille francs actuels. Encore la justice tenait-elle compte sinon de la bonne foi, du moins du bon vouloir de "Clarkson Hollydays", une des plus importantes organisations de voyages, de Grande-Bretagne, qui s'est déclarée prête à rembourser ses clients mécontents.

Ces remboursements ont d'ores et déjà commencé et s'élèvent à plusieurs centaines de milliers de francs d'aujourd'hui.

Plage minuscule et polluée

Il faut dire aussi que les prospectus mirifiques de cette compagnie avaient vraiment exagéré. Les "nourritures gastronomiques" et "le service impeccable" de ses hôtels étaient des self services, ou des caravansérails, où les clients devaient attendre parfois une heure ou deux avant d'être servis.

L'hôtel "à cinq minutes de la plage" — en était en réalité éloigné d'une demi-heure, la "merveilleuse plage" était minuscule et pol-

luée, la "vue sur la mer" n'existait pas, pas plus d'auteurs que les distractions, trésors artistiques, etc...

Contrôle par des usagers

Il ne faut naturellement pas généraliser, mais il n'en est pas moins vrai que trente-cinq à quarante-cinq pour cent des clients de beaucoup d'organisations de voyages reviennent, en fin de compte, déçus de leurs vacances.

Fort heureusement tous n'ont pas les mêmes avatars que ceux de "Clarkson Hollydays", et ne portent pas plainte, mais les hôtels, la nourriture, l'environnement qu'on leur avait promis sont presque toujours inférieurs, voire très inférieurs aux images et descriptions de prospectus.

Il serait temps que, comme on fait pour certaines marchandises et produits alimentaires, une association des consommateurs, dans le cas présent des vacanciers, puisse contrôler les offres des agences et dire dans quelle mesure elles sont sérieuses. (Keystone).

Gratuit: Plus de moyens que jamais auparavant de visiter l'Europe! Tous organisés par American Express!

Compléter et retourner le coupon ci-dessous afin de recevoir gratuitement notre "magnifique" édition 1973 "The Europe Book", décrivant 93 vacances avec plus de 3,000 départs!

C'est le livre le plus important jamais publié sur le sujet...

Chaque page démontre que les experts aux itinéraires d'American Express vous donnent tellement plus de choix de vacances. 93 en tout. De \$378 à \$2,098 (pour deux). Prix d'envoie à partir de New York, tarifs de groupe. Des voyages sur mesure, c'est-à-dire toute la liberté que seul un voyage individuel peut offrir et toutes les économies que seule une envolée de groupe signifie! Sans compter nos voyages avec guide, de 15 à 43 jours.

Choix de destinations. Londres, Paris et Rome bien sûr. Mais nous avons également des destinations capables d'enthousiasmer les voyageurs les plus expérimentés. Torremolinos, Palma, Helsinki et l'Afrique pour n'en citer que quelques-unes!

Choix d'activités. Promenades en hydrofoils le long du Danube. Smorgasbord, cinquante-cinq mets. Un safari en pleine chute qui n'ont rien à envier au Niagara. Croisières dans les îles grecques. Notre livre gratuit est plein de surprises du genre.

Choix de départs. Plus de 3,000. (Il y en a un qui doit nécessairement convenir à notre horaire de vacances.)

Notre choix offre même des bonis pour vous permettre des vacances de tout repos. Les experts en voyages d'American Express ont soigneusement vérifié les hôtels et restaurants de votre itinéraire!


Et vous trouverez des gens qui parlent plusieurs langues dans plus de 800 bureaux d'American Express, représentants et subsidiaires autour du monde... prêts à vous aider de leurs conseils et avis.

Nous parlons de tout ça et de plus encore dans notre magnifique édition "Europe Book" 1973. Vous n'avez qu'à voir votre agent de voyage ou découper ce coupon pour en obtenir une copie sans aucuns frais.



La compagnie des gens qui voyagent

GRATUIT "The Europe Book" par American Express



THE EUROPE BOOK
BY AMERICAN EXPRESS

- 93 types de vacances
- Plus de 3000 choix de départs

AMERICAN EXPRESS
1200 rue PEEL
Montréal 110, Québec

Cette idée de plusieurs choix me plaît. S.V.P. me faire parvenir votre nouveau livre Vacances en Europe, "The Europe Book".

Nom

Adresse

Ville Prov.

Zone No téléphone

MLP-2/12-72



Vers le soleil

La maison Diana vous offre un choix incomparable de maillots de bain et de sorties de plage de tous styles et de toutes couleurs.


Bonnes Vacances

Diana INC.

Place Laurier, Québec — Tél.: 651-6335
Les Galeries d'Anjou
Centre d'Achat Laval

Place Ville-Marie
Alexis Nihon Plaza

6902, rue Saint-Hubert — Tél.: 279-7361



Destination... sud

Chemises légères en tricot 100% Fortrel

PIERRE MARQUEZ

Elles se lavent dans la lessiveuse et sècheuse automatiques.

Nous avons toujours en magasin un choix de chemises "Pierre Marquez" à manches courtes ou longues à dessins fantaisie ou en couleurs unies.

Modèles	Tailles 36 à 44	Tailles 46 à 54
A	\$13	\$15
B	\$14	\$16
C	\$18	\$20

Bovet INC.

VÊTEMENTS ET CHAUSSURES POUR HOMMES ET GARÇONS

NOUS ACCEPTONS



CENTRE D'ACHATS

ROCKLAND LES GALERIES D'ANJOU
735-5441 353-6310

Les grandes tailles

2567 est, Ontario
527-3601

Choix incomparable — Service impeccable

